Nous vendons tous nos habits d'été à moitié du prix ordinaire. Epargnez de l'argent en allant

Wm. Sugarman Ave. Jasper Est

VOLUME III.

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 1 OCTOBRE, 1908.

NUMERO 52

# Frank Oliver, Ministre de l'Interieur, Ovation au Patinoir Thistle, Vendredi Soir

### PERSONNES L'ACCLAMENT

# Il réduit à néant les accusations portées par M. Ames contre son département

La victoire du parti Libéral, dit Mr. Oliver, assurera la construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson

ment Canadien.

de 4,000 personnes.

Oliver, mais tous connaissaient min de fer de la Baie d'Hudson, construise ou non." son zèle et sa grande activité dé- s'il était maintenu au pouvoir. est en général.

de l'Intérieur s'est révélé homme son. d'Etat.

Il n'a pas tant cherché à flatter les sentiments locaux, qu'à exposer devant son auditoire les cenditions qui intéressent le progrès ce chemin sera construit. général du pays.

A plusieurs reprises l'assistance l'a acclamé et lui a donné les signes les plus certains d'ap-

probation. Quand l'Hon. M. Oliver entra dans le patinoir, accompagné par le Maire MacDougall, l'Hon. A. C. Rutherford, Premier Ministre de la Province, l'Hon. Sénateur entier, mais tout particulièrement Roy, l'Hon. C. W. Cross, J. R. | pour l'Ouest. Boyle, M.P.P., W. H. McKenny M.P.P. et John McPherson, M.P. P., il fut reçu par une ovation enthousiaste. Mille petits étendards flottaient au-dessus des têtes, et la foule donna des marques N'ayant pas réussi en Parlement, les vents, durant son dernier tour non équivoques de la joie qu'elle ils vinrent devant le peuple en de l'Ouest. éprouvait à recevoir Monsieur Oliver dans son pays de l'Ouest.

Cette démonstration spontanée me comme le ministre de l'Inté- serait jamais construit. rieur, qui a représenté la ville

Ca doit être avec une grande sa- Le Ministre de l'Intérieur ad-

plus désastreux pour le pays tout dernières années.

1904, déclarant aux quatre coins du pays que jamais le Gouverne- LA TERRE POUR LE COLON. en pâture aux spéculateurs et non ment ne remplirait sa promesse, et sympathique s'explique bien que c'était là un trompe l'oeil,

districts environnants ont prouvé, re des Territoires, et douze ans à construction active, et Monsieur res publiques et des limites à bois. Cependant, ajoute Monsieur Oli- l'assertion des conservateurs que tation tandis que chez nous nous vendredi soir, en combien haute Ottawa, et, qui après 32 ans de ré- Oliver ajoute: "La promesse que le premier soin du Gouverne- ver, laissez-moi vous assurer que nous avons sacrifié le domaine pu- n'exportons pas de bois, mais nous venureur son, ve tiennent leur député, au Parle- comme membre du Conseil Pri- truire le chemin de fer de la Baie voir, dit le Ministre de l'Inté- ils prononcent ces paroles dans les immense farce! d'Hudson sera également remplie. Il y avait au patinoir, pour ac- Monsieur Oliver souleva l'en- Alors, dit le Ministre de l'Intéclamer l'Hon. Frank Oliver, plus thousiasme de ses concitoyens rieur, c'est à vous, électeurs de lorsqu'il leur assura que le gou- l'Ouest, de décider, le 26 octo-Un grand nombre des auditeurs vernement Laurier avait formelle- bre, si vous voulez que le chemin présents n'avaient jamais vu M. ment décidé de construire le che- de fer de la Baie d'Hudson se

L'Hon. Monsieur Oliver remarployés dans le passé pour assurer le Le Ministre de l'Intérieur est qua ensuite que c'était son deprogrès d'Edmonton, en particu- peut-être un des premiers hommes voir comme Ministre de la Couronlier, et le développement de l'Ou- publics de l'Ouest qui, il a des ne de répondre aux attaques des années, ont demandé la construc- conservateurs, accusant le Gouver-En cette occasion, le Ministre tion du chemin de la Baie d'Hud-nement d'avoir dépensé d'une manière extravagante.

> tisfaction qu'il lui soit permis, | met que le Gouvernement a dépencomme membre du gouvernement sé largement, mais dans aucune Canadien d'annoncer lui-même que année de son administration, ditil, jamais le Gouvernement n'a Cette déclaration a amené Mon- dépensé plus que ses revenus.

sieur Oliver à comparer la politi- En plus, cette large dépense que des chemins de fer des admi- des revenus considérables qu'une nistrations conservatrices et li-, habile administration nous a procurés, était justifiée par l'ex- rieur, fût d'attirer vers l'Ouest Sous le régime conservateur, nos pansion merveilleuse, et le déve- Canadien une plus grande popu- ministration des terres publiques des transports a donné un élan vendu lorsqu'eux-mêmes, ne receadministrateurs publics s'attar- loppement énorme, que l'Ouest lation; pour arriver à ce but, il en main durant 18 années; qu'en prodigieux au pays vers le prodaient à encourager le monopole le Canadien a pris durant les dix changea du tout au tout l'admi-firent-ils? Ils commencèrent par grès.

blic que l'opposition nous accuse Quand il s'agît de construire le d'avoir dilapidé, l'Hon. Monsieur te politique qui assura le dévelop-Grand Tronc Pacifique, l'opposi- Oliver a apporté à l'appui de ses pement prodigieux de l'Ouest. tion à Ottawa épuisa tous les dénégations des documents qui ont moyens parlementaires pour oppo- réduit à néant les accusations que ser le bill, et le faire échouer Monsieur Ames a lancées à tous

Le manque d'espace nous emcours de Monsieur Oliver. Mais voir! Le Gouvernement Laurier ne nous désirons reproduire ici les red'Edmonton au Parlement durant leur donna pas raison; ce Trans- marques qui ont été faites par



HON. FRANK OLIVER. Ministre de l'Intérieur.

Sur la question du domaine pu- fut la terre pour le colon!

C'est l'accomplissement de cet-

les conditions du pays, cela doit vous sembler étrange de lire dans la presse conservatrice les assertions faites par nos adversaires. | 000 d'acres de terre aux compa-Que le domaine public est livré gnies de chemins de fer, et 6,000,pas aux colons, et que pour assurer

reilles, dit le Ministre de l'Inté- de chemins de fer.

provinces de l'Est, là où les gens ne sont pas au courant des conditions qui existent ici.

Les conservateurs savent bien que pour le moment encore la majorité des voteurs se trouve à l'Est du Lac Supérieur.

partie du pays.

Ils espèrent donc qu'en circulant des assertions quelque fausses qu'elles puissent être, ils rencontreront des crédules.

Heureusement, nous avons leurs an! administrations passées pour comparer avec la nôtre, et pour cette raison je ne comprends pas, dit Monsieur Oliver, comment nos adtelles assertions.

nistration des terres. Son motto en mettre la moitié de côté, pour les donner plus tard aux grandes le Ministre de l'Intérieur, nous ne qui s'en servirent pour faire des tion à un endroit plus approprié versaires vendaient nos limites spéculations pour elles-mêmes, et | qu'Edmonton. Pour vous qui connaissez bien pour leurs amis qui se trouvèrent toujours à être des conservateurs.

Dans l'espace de 18 années, les conservateurs ont donné 32,000,-100 aux "homesteaders".

Le Gouvernement libéral, dula terre aux colons, il faudrait por- rant les douze années de son adquand elle a pour cause un hom- que le Grand Tronc Pacifique ne pêche de reproduire tout le dis- ter le parti conservateur au pou- ministration donna 25,000,000 d'a- mes dans l'Ouest que dans l'Est, cres de terre aux homesteaders et en ce qui régarde l'exploitation Cette assertion sonne à vos o- pas un seul acre aux compagnies des terres à bois. Dans les Provin- été vendues au plus haut enché-

teurs ou aux colons?

Vous savez tous ce qui s'est pas-Ils savent aussi qu'un grand bureaux des terres de la Couronne. avec un seul objet en vue, de pronombre de nos concitoyens des Dans l'espace de quinze jours le curer au colon le bois dont il provinces de l'Est sont peu au gouvernement libéral a donné a besoin aux meilleures conditions courant des conditions de cette plus d'un million de homesteads possibles. aux colons.

dit Monsieur Oliver, de plus de ministration sur ce sujet, semblehomesteads que le parti conserva- ra au peuple une aussi grande teur n'en a jamais donné en un farce que celle qu'ils font de l'ad-

La politique des conservateurs ques. • "la terre pour les spéaculateurs" arrêta complètement le développe- saires ont bien mauvaise grâce de ment de l'Ouest et du Canada tout nous accuser d'avoir sacrifier nos versaires peuvent oser faire de entier. Tandis que la politique li-terres à bois aux spéculateurs bérale "la terre pour les colons" Les conservateurs eurent l'ad-accompagnée de notre politique chaque mille carré que nous avons

Quant à nos limites à bois, dit compagnies de chemins de fer, pouvons pas discuter cette ques-L'industrie du bois s'est déve-

> loppée ici merveilleusement durant les dernières années. Nous sommes accusés, dit le Mi-

nistre, d'avoir été extravagants à bois.

Il faut remarquer d'abord que les conditions ne sont pas les mêces de l'Est, cette exploitation se risseur.

Les citoyens d'Edmonton et des | 22 ans, dix ans dans la Législatu- | continental est aujourd'hui en | Monsieur Oliver au sujet des ter- | rieur, comme une immense farce. | Assurément en face de ces faits, | fait surtout dans un but d'expor-

Pour cette raison dit Monsieur Aussitôt que les quarts de sec- Oliver, le Gouvernement libéral tions, nombres impairs, furent vend les limites à bois non pas ouverts à la colonisation, à qui pour s'assurer un revenu, mais furent-ils offerts, aux spécula- tout simplement pour faciliter l'établissement des colons.

Nous avons administré cette sé le 1er septembre dernier, aux branche de notre domaine public

De sorte que la critique que Nous avons disposé en 16 jours, nos adversaires font de notre administration de nos terres publi-

Dans tous les cas, nos adverpusque nous avons retiré \$80 pour vaient que \$8. du mille carré.

Ici, Monsieur Oliver produit des rieur pour prouver que nos adà bois meilleur marché que nous.

Il serait trop long de reproduire ici toutes les lettres que Monsieur Oliver a lues à l'assemblée, mais elles prouvent combien les accusadans la distribution de nos terres tions de nos adversaires sont mal

> Monsieur Oliver prouve au-delà de tout doute que dans toutes les occasions, les limites à bois ont

# L'Exposition Agricole de St-Albert

Hier a eu lieu à St-Al- reconnaissance, celui de remercier bert l'Exposition Agricole du dis-lla Providence des dons abondants

A onze heures, à la demande du se agricole, en l'année 1908. président de la Société d'Agriculture du district, Monsieur le Séna- mes et Messieurs, je voudrais pouteur Roy, d'Edmonton, a fait voir vous convainere tous, coml'ouverture officielle de cette ex- me j'en suis convaincu moi-mê-

de toutes les paroisses environnan-1 de. tes s'étaient rendu à St-Albert pour l'occasion.

Monsieur le Sénateur Roy profita de cet événement pour adres-ll'industrie agricole. ser la parole en anglais et en français aux personnes présentes.

ques remarques que Monsieur Roy lons, et des colons de choix, pour fit à l'assemblée en français: "Monsieur le Président,

Mesdames et Messieurs:

Agricole de 1908. Cette gracieuseté de votre part, vraient jamais s'en éloigner. Messieurs de la Société Agricole teurs, et des produits de la fer-grande erise financière.

nement nous dicte un devoir de ce, la prévoyance et la nature lui doivent être en mesure, tout en ai- trouverez ici. C'est en comparant Boniface.

qu'elle a su répandre sur la clas-

Monsieur le Président, Mesdame, de l'excellence de la position Un grand nombre des citoyens que vous occupez dans le mon-

> Sachez bien que le succès de l'industrie, et du commerce en général, dépend entièrement de

C'est pour cela qu'il est de la première importance pour un Nous reproduisons ici les quel- pays de s'assurer d'abord des cofaire produire au sol toutes les richesses qu'il renferme.

Je n'hésite pas à affirmer que Ce n'est pas sans éprouver un le premier devoir des gouvernegrand plaisir que j'ai accepté ments est d'encourager, par tous l'honneur de déclarer officielle- les moyens, le développement de ment ouverte, votre Exposition industrie agricole, -afin d'y attacher davantage ceux qui en de-

Messieurs les cultivateurs, vous du district de St-Albert, me donne êtes les seuls au monde qui vivez donne maintenant. une grande satisfaction, celle de dans la paix et la tranquillité. passer une journée instructive et Chez vous, jamais de grève, ja- cultivateurs se rendent bien comp- nistration publique. charmante au milieu des cultiva- mais de chaumage, jamais de le de l'administration de la chose

Je crois qu'avant tout, cet évé- dent ne connaît jamais l'indigen- élections, et par conséquent ils produits de la ferme que vous de la nouvelle cathédrale de St- rend Père Laverdière, est décédé

nnées moins abondantes.

C'est pourquoi, fils et jeunes fil- intérêts. les de cultivateurs, vous auriez tort de rêver d'une existence meilleure dans les villes. Prenez-en ma parole, vous n'y trouveriez que le désappointement, si non le découragement.

Savez-vous pourquoi, cette vie de la terre vous paraît à certaines heures, seule et monotone. 'C'est parce que vous ne la remplissez pas par l'étude.

Les travaux des champs ne doivent pas exclure la culture intellectuelle.

Assurez-vous d'abord, des éconiveau d'instruction possible.

Une fois sortis des écoles ne mettez pas de côté cette culture intellectuelle, si importante, et si nécessaire à votre prospérité et à votre bonheur.

L'étude non seulement cultivera votre intelligence, mais vous et de lui faire rendre, en riches- scule et plus attrayante. se, le centuple de ce qu'elle vous

Il est aussi important que les publique. Ce sont ceux qui ont le mine en vous engageant à ex- est parti ce matin pour Winnipeg ties du monde. Le cultivateur instruit et pru- plus grand nombre de votes aux aminer avec intérêt les différents où il va assister à la bénédiction

assurent toujours du pain, pour les dant au progrès général de leur | chaque année les résultats obtenus,

Messieurs, je me suis donné une rence et de la fermeté, nous arriverons, je vous le promets, à créer, pour nos enfants, des milieux où ils trouveront le bien le plus précieux au monde, l'instruction, telle que notre origine, et notre

idéal nous la fait désirer. Pour ma part, je rêve de voir, les perfectionnées, des instituteurs dans cette province essentillement ou institutrices compétents pour agricole, la fondation d'un collèdonner à vos enfants le plus haut ge d'agriculture, avec une école ménagère. Ce sont ces institutions qui font comprendre aux cultivateurs la beauté de leur profession, et la leur font aimer d'avantage.

L'amélioration des routes, des services postaux et des téléphones, ce sont encore là des moyens de permettra d'améliorer votre ferme, rendre la vie des champs moins

> Ce sont là autant de choses que vous, cultivateurs, pourrez obtenir si vous vous intéressez à l'admi-

pays, de surveiller leurs propres que vous arriverez à la perfec-

Nous donnerons, dans notre protâche qu'aved votre aide j'espère chaine édition un compte rendu accomplir. Je veux concentrer plus détaillé de cette Exposition mes efforts à améliorer la posi- Agricole. Au moment où nous tion dans laquelle nos compatrio- allons sous presse, les juges n'ont tes se trouvent, en rapport avec pas encore fait leur rapport de leurs écoles. Avec de la persévé-l'examen qu'ils ont fait des produits de la ferme et des animaux.

#### Société St-Jean-Baptiste.

On nous prie d'annoncer qu'une grande assemblée de la Société St Jean-Baptiste aura lieu à la salle de l'Ecole Séparée, troisième rue, dimanche après-midi, le 4 octobre. Comme des questions de la plus haute importance seront traitées à cette assemblée, on s'attend à y voir une assistance nombreuse. Il ne s'agit pas de pen- de la réunion du chapitre général

de langue française soient là dimanche. Au lieu de 30 à 40, nous désirions être 200 à 300 aux as- devient de droit président du Consemblées de la St-Jean-Baptiste. Allons, mettons-y un peu de bonne volonté...

Sa grandeur Mgr Légal, accom-

# Le Nouveau Général des Oblats

Rome, annonce l'élection de Sa pu se faire que dimanche. Grandeur Monseigneur Augustin Les délégués sont arrivés à Ro-Dontenwill, archevêque de New- me, dans les premiers jours de Westminster, à la charge de supé-septembre. Le 11, ils entraient en rieur général des Oblats de Marie retraite, afin de consacrer à la pri-Immaculée. Cette nouvelle a cau-lère les trois jours précédant l'ésé une joie profonde au sein des lection. Le 20, dimanche, ils se membres de cette congrégation re- sont réunis et après quelques heuligieuse et elle a été immédiate- res de délibération, leur choix se ment communiquée à toutes les fixa sur Sa Grandeur Monseiprovinces de l'Ordre dans le monde entier.

L'élection a eu lieu, dimanche, à Rome. Les lecteurs trouveront intéressant de connaître comment se fait cette élection.

Habituellement, la nomination du supérieur général se fait lors "ils seront assez sans que de l'Ordre qui a lieu tous les six j'y sois"; que tous les Canadiens ans. Dans le cas du décès du supérieur avant l'expiration de son terme d'office, le vicaire général seil et convoque les provinciaux et un délégué de chaque province, pour prendre part à l'élection. Cette convocation ne peut se fai re en moins de six à sept mois pagné des Révérends Pères Lacom- car l'Ordre des Pères Oblats a Mesdames et Messieurs, je ter- be, Leduc, Lestang et Naëssens, des maisons dans toutes les par-

> L'ex-supérieur général, le Révéà Lyon, France, dans le cours de

Un cablogramme reçu, hier, de l'hiver dernier, et l'élection n'a

gneur Dontenwill. Le vote se fait au scrutin, et les délégués, d'après les règlements établis, ne peuvent sortir de la salle de délibé-

ration qu'après le choix fait. Les délégués de la province du Canada, qui comprend tous les établissements de l'Ordre situés dans la province de Québec et d'Ontario, étaient le Père J. N. Dozois, ouré de l'église du Sacré-Coeur, et le Père William Murphy, recteur

de l'Université d'Ottawa. Voici maintenant les noms des autres délégués des autres provin-

ces de l'Amérique du Nord. Province des Etats-Unis, le Père Fallon, provincial; le Père La-

mothe, délégué. Province du Manitoba, le Père Magnan, provincial, et le Père A-

délard Chaumont, délégué. Province d'Alberta et de Saskat-

Suite à la page 8.





#### ANNONCES CLASSIFIEES





#### . . AVOCATS . .

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

LUCIEN DUBUC ET. E. DELAVAULT **DUBUC & DELAVAULT** 

AVOCATS et NOTAIRES Avocats de la Banque D'Hochelaga

BUREAU: Norwood Block

**EDMONTON** 

P. O. Box 143, Tel. 287

Wilfrid Gariépy, Hector L. Landry **GARIEPY & LANDRY** Avocats, Notaires, etc.

Solliciteurs pour la TRADERS BANK OF CANADA.

BUREAUX. 155 Ave Jasper. Est

E. B. EDWARDS, K.C. LOUIS MADORE, R. A., B. C. L. EDWARDS & MADORE

AVOCATS et NOTAIRES. Membres du Barreau des provinces de Québec, Ontario, Alberta et Saskatchewan.

(Edmonton : Edifice Norwood, ) (Morinville : L'difice Gouin. Téléphone : 555,

Adr. Telegr.: "Edwards-Edmonton. J. Galbraith

McPHEE & GALBRAITH Avocats et Notaires Spécialité, Propriété immobilière et loi com merciale.

293 ave. Jasper Est Tel. 1216 en haut de la Northern Bank. EDMONTON

ROBERTSON & DICKSON AVOCATS, NOTAIRES, etc. Edmonton et Fort Saskatchewan.

Bureau d'Edmonton, RUE JASPER EDIFICE MCLEOD,

OMER ST=GERMAIN AVOCAT ET NOTAIRE MORINVILLE, ALTA. Boite B. P. 20. Telephone

H. W. Blaylock B.C.L. P. J. Bergeron, B.C. **BLAYLOCK & BERGERON AVOCATS ET NOTAIRES** 

Calgary, ----- Alberta. HARRIOTETH ARREST ALAKA BURTATA BARTATA BARTATA BARTATA BARTATA BARTATA BARTATA BARTATA BARTATA BARTATA BARTATA

. MEDECINS . greni larak kerebereperenerk

Dr A. BLAIS, MEDECIN et CHIRURGIEN Ancien Interne de l'Hopital Pean Paris Bureau: Heiminck Block, Tel. 174

Résidence: 6me Rue Ouest près de la rue Main, Tel. 181 Consultation; De 11 à 12 a.m. Et de 2 à 5 p.in.

Dr.R. B. WELLS Elève des Hopitaux de Londres, Neu York et Chicago Spécialité pour les maladies des yeux des oreilles, du nez et de la gorge. Bureau: Edifice Norwood Heures de consultations : 10 a.m. à 1 p.m.

2 p.m. à 5 p.m. 7 p.m. à 8 p.m. Examen des yeux pour choix de lu nettes. W. N. Condell, M.D.C.M.

Diplomé de Londres et Edinbourg Specialiste pour l'Oeil, l'Oreille, le Nez et la Gorge Bureau : 537 Cinquième Rue au sud de Jasper Heures : 10 à 5 hrs et 7 à 8 hrs. TEL. 1876

MADAME MEADOWS Specialiste pour la vue 129. AVENUE JASPER EDMONTON Heures d'office: 9 à 6 hrs; Samedi soir de 7 à 9 hrs.

Dr. A. C. de L. HARWOOD DENTISTE Bureau: Bloc Credit Foncier

coin 3ième et Jasper Res. 734, 5ième rue Téléphone, Bureau, 498 On parle français

Miss A. F. Clampett Garde-Malade Diplomée Tel. 2288

540 Ave. Athabasea Edmonton

\$699999999999999999999999999999 The Edmonton Nursing Home Situation splendide, avec point de vue superbe. Tout comfort. Ouver, pour tout travail à l'epoque de la maternité. Conditions un s'adressem té la

SURINTENDANTE 

Comptables et Courtiers 

HALL & CO. Encanteurs et Marchands à Commission 56 ave. McDougall sud

Si vous avez quelque chose à vendre

Téléphonez à 1416

#### **ARCHITECTES**

\* E.C. Hopkins M.I.C.A. Q.U.A. R.A.A

Architecte Autrefois de Montreal et Québec Eglises, Autels, Couvents et Écoles

Edmund Wright associé Autrefois assistant architecte du diocèse de Leeds, Angleterre Offlice: 132 Avenue Jasper, EDMONTON

H. D. Johnson H.H.A. Architecte

623 deuxième rue, EDMONTON

A. M. CALDERON Architecte

Membre de l'Institut d'Architecture du Canada et ac l'Association d'Architectes d'Alberta 342 Ave. Jasper Est Edmonton

Expérience en Angleterre, aux Etats-Unis et dans Ontario

Roland W. Lines Architecte Licencié pour Alberta Edifice de la Banque Molson

57 Ave. Jasper Ouest Edmonton

JAS. E. WIZE R.A.A. Architecte

Edifice Wize Ave. Jasper Ouest Edmonton

R. PERCY BARNES Architecte lic. Prov. d'Alberta C. LIONEL GIBBS, Associé Architecte lic. pour Alberta

141, Ave Jasper, Edmonton Tel. 1361

INGENIEURS . 

COTE & SMITH Frank B. Smith, B.S. etc. C. et M.E.M., I.M.E. J.S. Côté, D.L.S., C.E. Ingénieurs civils et de mines; A-penteurs etc

Boîte B.P. 596 BUREAU Ed McLeod KIMPE & HEATHCOTT, ARPENTEURS t INGENIEURS CIVILS

113 Ave Jasper Tel. 127 Boite B. P. 1437 Edifice — CRÉDIT-FONCIER

. PHARMACIES . ARRENG AND ENGLISHED OF THE RESERVE OF THE RESERVE

> **PHARMACIE** LAVAL

130, Ave JASPER **EDMONTON** T. E. GAGNER **PHARMACIEN** 

ISRAEL BALM guérira plus de rhumatismes que tous les autres moyens et remèdes découverts. 75c la bouteille, postage payé Attention spéciale donnée aux ordres par la malle

Vendu aux offices de

A. L. DERRICK 232 Namayo Ave.,

Epices Mélangées de Graydon

Justement celles à employer dans le marinades. Elles sont pures bonnes et fraiches 10c, 15c et 30c par paquet

Geo. H. Graydon Pharmacien & Chimiste Pharmacle King Edward Tel. 1411 200 ave. Jasper E.

ar aaaaaaaaaaaaaaaaaaaa 33. 33. . . SPORT . . តួននាននននានសននននននននននននននន<u>ន</u>

The Edmonton Sporting Goods Depot Simpson & Von Haast Fusils réparés. Les commandes venant de la campagne reçoivent une attention spéciale. 233 ave. Jasper est : : : Edmontor

> **BUCKHAM** 312 Ave. Namayo

Bicycles, Fusils et Cadenas réparés

ENVOYEZ LE COURRIER DE L'OUEST A VOS AMIS.

**PROFESSEURS** 

ondandandandananann

Miss Edith Bellamy Graduée de l'école de diction de Boston Diction, Litterature anglaise et **Etudes dramatiques** 

426 deuxième ruc Tel. 1261

Miss Eleanor Crawford Planiste, Organiste et Professeur de Musique

Elevé de Madame Martin Gold, médaille d'or
du Conservatoire de Leipsig

Je prépare mes élevés pour l'Université de Studio: Edifice Picard, coin 4ième rue et Ave. Jasper

Miss Jennie M. MacLeod Planiste et Professeur de Musique Elevé de Chas. Dennie, Conservatoire de Boston Spécialité: Enseignement aux enfants Cours gratuit, une fois par semaine Studio: Edifice Picard, coin Ave. Jasper et Ime rue, et 912 Ave. Fraser, lundi et jeudi

Miss Mary Walker Campbell Peintre à l'huile et à l'eau Peinture de porcelaines

Classes pour jeunes filles, les samedis Studio ouvert aux visiteurs le lundi Pour conditions, etc., s'adresser à 298 huitième rue, - Edmonton



#### Edmonton

Maison supérieure pour l'enseignement de la Tenue des Livres, Arithmetique Stenographie, Ecriture et Type-writer.

Ecole du Soir, Lundi, Mercredi et Jendi.

Les cours aux mêmes prix que l'école du Jour Seulement \$10 pour 10 semaines.

L'Anglais est parlé aux deux classes soir et jour. J. C. McTAVISH, Principal

**Apadadadadada**dadadaaa . . MODES . .

. . MODES-Nous exposons ces jours-ci tous les derniers modèles de chapeaux de Paris, New York, etc. Nous venons de recevoir

toutes les derniers créations des modistes de l'Est MRS. C. FERRIER - Modiste 113 Jasper, porte suivante des magasins II. B. Modiste

THE FASHION, 277 ave. Jasper est annonce une petite surprise Les chapeaux les plus élégants, les mati-nées les plus coquettes, les corsets P.C les plus hygieniques, les jupes les plus distinguees, tout cela se vend avec un grand rabais. Les dames et les demoiselles sont cordialement invites-de profiter de cet énorme sacrifice.

**BOIS et CHARBON** ACCEPTABLE CONTRACTOR OF THE

BOIS

Bois sec, \$3.00 le voyage Phone 1677 CANDY & CO. 510 Jasper E.

CHARBON Le meilleur marché dans Edmonton

\$3.00 la tonne, au voyage

**CLOVER BAR COAL CO. Ltd. PHONE 1453** Office, 259 Jasper E **90000000000000000000000000** 

Sec Fondé en 1881 Net

HUMBERSTONE COAL CO.

\$3.00 la tonne Pour reconnaître notre charbon

314 Ave. Jasper Tel. 2248

toyé deux fois.

faites-vous donner notre "Billet Bleu." Notre charbon est net-

GRAREENIEMARKE VERKONEERS

. . BARBIERS . **Gerromek**arringan 1707/1840/1866 **VOUS ETES LE SUIVANT, MR.** 

25c. Coupe de Cheveux 25c. Le meilleur et le meilleur marché au 614 deuxième rue SHANKS, Voir le grande enseigne. On demande un associé

City Furniture Repairing Co. --- 133 rue Rice----

Réparation de meubles. Meubles sur commande. Empaquetage. On aiguise ciseaux et conteaux Matthews & Scott, - - - Props.

**Hotels et Restaurants** 

### Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop

**X** X X Pension: \$1.50 et \$2.00

Pension à la semaine : \$7.00 **X** X X PRIX MODERES

St. Elmo Hotel 124 Ave. Fraser Près de l'Hotel de Ville et de la Poste

> Edmonton, ALTA. \$1.00 et \$1.50 par jour \$7.00 par semaine Phone 1227

Royal Temperance Hotel 204 ave Fraser Pension moderne. Prix modérés. \$1.00 par jour; repas 25c.

KING EDWARD HOTEL CALGARY, ALTA.

A. HARRINGTON, - Prop.

PENSION \$1.00 par jour et plus

L. CHARLEBOIS, propriétaire

QUEEN'S HOTEL Ave. Jasper est L'hotel le plus ancien et le mieux connu d'Edmonton Quartiers généraux des Canadiensfrancais B. HETÜ, propriétaire Tel. 1616

Waverlev House

208 ave. Fraser. Bonne pension. Bonnes chambres. GEO. WILSON, Prop.

**Beltast Temperance Hotel** 

740 premiére Rue \$6.00 par semaine Simple Repas 25c Tickets pour 20 repas \$4,50 Chambres de première classe PHONE 1867 W. R. MOORE, Prop.

Nouveau et de Première Classe Café Arlington

Le Rendez-vous des hommes d'affaires. Diner servi à la carte de 11.30 a.m. pes qu'à 8 p.m., prix 35c. Cette agence se chargera de toutes pèces d'enquétes et recherches pour Les Petits Ordres executes rapi lement. Arrangements spécianx avec es cartes. "Meal tickets.

-PROPRIÉTAIRE-MADAME MARGARET TUCKER

# Mikado Restaurant

834 Premièré Rue Ouvert de 6 a.m. à 12 p.m. Repas—25cts — Billets—\$4.50 Déjainer de 6 à 9 a.m. Dinner—12 à f Souper--6 à 8 p.m. GEO. KAGAWA, Prop.

Leader Restaurant

tiere Rue, 2ième Bloc. Ouvert muit et jour Repas à la carte Billet: 1.50 pour 21 repas J. H. ELSNER, Prop.

Dominion Dining Hall 23 Queen's Avenue Sous une nouvelle et perfaite

administration. Ur. Repas 25c 5 Repas pour \$1.00 Carte "Meal Ticket" \$1.00 McDOUGALL & BOWN, Props.

KILMUIR HOUSE. Coin Ave. Syndicate et rue Clark. \$4.50 par semaine, 1.00 par jour. Pension de tempérance. M. S. McPHEE, Prop.

HOTELLERIE CRESCENT 1017, Première rue Près de la gare du C.N.R. Chambres meublées de \$1.50 à \$2.50 par semaine. Toutes méliorations modernes. B. COVEY, Gérant.

PENSION MAPLE LEAF. 829 Deuxième rue. Près de la gare du C.N.R. Repas à toutes heures, à 25cts. Pension, \$1.00 par jour et \$6.00 par semaine. REID & CORBETT, Props.

Astley-Jones Piano and Organ Co Marchandes de Pianos et Orgues et toutes espèces d'instruments de musique. ::

651 Ave. Namayo. Edmonton **DIVERS** 

NOS PRIX Pour travaux d'amateurs sont les plus bas. Apportez-nous vos négatifs nous finirons ces vues

\$3.00 la douzaine Western Photo Company Coin des Aves. McDougall et Jasper

Portraits, cabinets,

Burk's Photo Studio 305 Avc. Jasper E. Tel. 1651 Avant de faire votre photographie où

que ce soit voyez nos fameux Cabinets à \$3.00 que nous offrons pour quelques temps

W. H. GARDNER Manufacturier de portes et fenêtres, CONTRACTEUR

Bureaux et usines, 715 deuxième rue LES CONTRACTEURS 'ont nos prix pour nos matériaux de construction Ciment, platre, portes, chassis, Gorman, Clancey & Grindley

Voyez nous si vous avez de la peinture ou de la tapisserie à faire faire

DESILETS & CO.

311 ave, Jasper W. **SNOW FLAKE LAUNDRY** 

Tel. 116

Vous pouvez laisser votre linge

l'Hotel Richelieu, notre voiture le prenera et le retournera. ALLEZ A NORWOOD BAKERY

Boulangerie modèle 111 Boulevard Norwood gàtoaux The Western Detective Agency

des causes civiles, criminelles et com merciales. Tarif raisonnable. 248 ave Jasper est

Chambre 2 the souare deal Boutique pour réparer les chaussures et bottes de travail. Absolument la meilleure place de la ville pour les myrages en cuir. Prix accommodants. L'ouvrage garanti. Wmf. LILLESTRAND 216 Ave. Namayo

> H. A. CLEGG, ENCADREUR ET BOURREUR

617, deuxième rue-voisin du patinoir **EDMONTON** 

Larue & Picard ont maintenant leur bureau au

No. 248 Ave Jasper Chambre No. 4. Téléphones { Office, 1816 Résidence, 1798

RESTAURENT A VENDRE.-Occasion exceptionnelle. Endroit bien placé. Vis-à-vis de la en abondance que l'eau. Quel beau place du marché. Le "City Restaurant". Conditions avantageuses. Raison de vente: départ Mexique pour l'Est. Adressez-vous à R. Glanville.

Jasper Real Estate Co., chez des débris du navire. Napoléon Leclere, 24 Ave. Jas-Chg. to N.L., 1mth. Australie

ON DEMANDE.—Une jeune perprivée de 4 enfants. Bon salaire. Adresse: Mde Emile Richard, Richard P.O.

(via Maymont)

. BIJOUTIERS . a usukananananananan mananananananananan m

> H. B. KLINE Joaillier, Horloger et Opticien

43 Ave. Jasper E.

Spécialité, Réparage des Montres Prix très bas

Le seul bijoutier d'Edmonton qui parle français

A. C. LAPIERRE Bijoutier et Horloger **VEGREVILLE** - ALTA

Réparations de montres, etc. exécutées avec soin promptement : ; : : :

Assortiment complet de Biouterie, Montres, Horloges,&c 

CHIEN TROUVE. — Chien de environs de St-Albert vers le 19 septembre. S'adresser à M. Jules Delavay, St-Albert.

#### ETRANGER **ANGLETERRE**

Londres. — Le rapport annuel du ministre des postes donne les chiffres suivants: Le total des lettres et cartes postales envoyées cette année au Canada et à Terreneuve représente le joli poids de 387,000 lbs; les circulaires, journaux, etc., 358,000 lbs. Du Canada et Terreneuve en Angleterre, les envois furent: Lettres et cartes postales, 304,000 lbs., et 928,000

Les paquets envoyés sont au nombre de 261,593, et ceux reçus se chiffrent à 119,494. La réduction du port à un sou la livre Pour les meilleurs pain, patisseries et sur les journaux et les revues a eu pour résultat d'augmenter considérablement les affaires. L'augmentation cette année dépassera six millions.

RUSSIE

Le fléau du choléra a siatique qui ravageait St-Petersbourg diminue d'intensité depuis quelques jours. Les autorités reprennent courage et quoique les morts soient de 175 à 180 par jour. on croît pouvoir enrayer l'épidé-

mie avant longtemps. La police de Moscou vient d'être avertie que des armes sont distribuées socrètement dans le district par les révolutionnaires. On s'attend à de graves événe-

ments d'ici à quelques jours.

Italie La maison que visitaient tous les touristes passant par Verone, et dans laquelle s'était passé l'his toire de Roméo et Juliette, a été complètement détruite par le feu-Un incendie qui éclatait dernièrement dans le centre du village de Saint-Angelo Cavalli a été combattu efficacement avec du vin, qui en cet endroit se trouveit plus

Deux tremblements de terre se firent sentir à courts intervales dans le part d'Appulco la semaine TERRE A VENDRE — 280 acres dernière. La mer était furibonde de terre excellente, à Villeneu- et les vagues furieuses jetèrent à ve, au prix de \$14.00 par acre. la côte u nnavire de la ligne Cas-Soixante acres pourront être mis mas, en route pour Hambourg. Le en culture immédiatement. Con- batiment fut jeté sur les rochers. ditions: 1-5 comptant, balance Plusieurs personnes furent noyées à 5 pour cent. S'adresser à:- et d'autres tuées et blessées par

pays pour les amis deBacchus!

Une dépêche reçue de Melbourne annonce que le premier minissonne dûment qualifiée pour en- | tre Deakin a l'intention de faire seigner le français, l'anglais et construire une flotte de six tor- marché de Londres et sont d'un la musique dans une famille pilleurs et deux sous-marins sans bon augure pour nos débentures demander l'aide financier de l'An- de l'an prochain, lorsqu'elles segleterre.

rait à \$6,135,000. La flotte sera ront placées sur le marché.

sous le contrôle du Gouvernement d l'île, lorsqu'elle sera dans les caux australiennes, mais sera sous la tutelle à l'amirauté auglaise dans les autres parties de l'empire. Le gouvernement impérial approuve le projet du premier Ministre Deakin, et l'esuccès de cette ggantesque entreprise sera pour lui le plus beau triomphe de sa carrière politique.

#### **GLANURES**

Ces bons bleus crient à la ruine, pourtant voici une intéressante comparaison qui serait utile pour la lanterne magique de Monsieur

De 1895 à 1906, le commerce des Etats-Unis a augmenté de 100 p.c., celui de la Grande Bretague de 53 p.c. celui de l'Allemagne de 87 p.c., celui de la France de 53½ p.c. et celui du Cana-

158 P. C. Criez que les dépenses du Gduvernement libéral sont énormes, mais en face d'un progrès unique dans l'histoire d'un peuple, vos chasse, epagneul, trouvé aux jérémiades, braves conservateurs, ne servent qu'à faire ressortir les beautés du tableau.

> Les ovations que reçoit Sir Wilfrid Laurier dans la campagne actuelle doivent faire réfléchir papa Borden sur le néant et la nullité de son parti.

Que pense "La Croix" du salaire de \$60.00 payé à nos institutri-Et dire que l'année 1908 en-

registera une nouvelle victoire libérale. Combien est belle la résignation du parti bleu! On s'habitue à tout! même aux défaites! MOUSTIQUE.

Les Câblegrammes à un sheling. La déclaration que le Ministre des Postes a faite à Niagara Falls qu'il espérait arriver à faire réduir les taux pour l'expédition des dépêches télégraphiques en Europe, a causé une grande satisfaction parmi toutes les classes de notre population. Les rapports commerciaux et sociaux n'en pourraient être que meilleurs avec les pays d'outre-mer; si cette réduction se réalisait, L'Hon, Mon-

gleterre pour un sheling. Jusqu'à présent les prédictions faites par le Ministre des Postes n'ont pas été longtemps à se réa-

sieur Lemieux prédit qu'avent

longtemps nous cablerons en En-

### LA MORT D'UN ARTISTE.

Tous ceux qui aiment les beauxrts apprendront avec chagrin la mort subite de l'un de nos artistes canadiens bien connu, Monsieur Henri Julien, de Montréal.

Monsieur Julien était artiste caricaturiste au "Star" de Montréal depuis plusieurs années, et les amateurs so rappelleront longtemps la perfection qu'il apportait dans son art. Monsieur Julien n'avait pas à signer ses oeuvres pour attirer l'attention des connaisseurs; elles avaient un cachet particulier qui en révélait tout de suite l'au-

l'estime de tous ceux qui l'ont Nous nous joignons à nos confrères de Montréal pour offrir à la famille en deuil nos plus sincères sympathies.

En outre d'être un artiste, Ju-

lien a toujours été un ami pré-

cieux, et un camarade jouissant de

Après Toronto, notre ville est la plus riche cité de tout le Ca-

Voici le pourcentage le plus ré-

cent des quotations des diverses débentures sur les marchés: Toronto est quotée à 108 et 106. Edmonton, 107% et 103 % Winnipeg, 105 et 1013/4

Montréal, 101 et 991/2.

Ces chiffres sont fournis par le Edmonton, à grands frfais, et les Le court des vaisseaux s'élève- Edmonton, à grand frais, et les

IMPERIAL BANK OF CANADA Capital autorisé, \$10,000,000; Capital payé, \$4,990,000; Réserve, \$4,990,000, Bureau principal, TORONTO, Ont. D.R.Wilkie, Président Hon. R. JAFFRAY, Vice-Président Agents on France: Crédit Lyonnais: Angleterre: Lloyd's Bank, Bureau, rue Lombard, Londres; New-York: Manhattan Bank; Minneapolis: First National Bank; St. Paul: Second National Bank; Chicago: First National Bank; St. Chicago: First National Bank; Succursales à Manitoba, Alberta, Saskatchewan, Colombic Anglaise, Québec et Ontario,

Lettres de Credits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays "Bank Money Orders," aux prix suivants:
\$5.00 et moins
Audessus de 5.00 et ne dépassant pas \$10 dets.
10.00 20 10 cts.

Audessus de 3.00 et ne depassant pas \$10 - 6 cts.

" 10.00 " 20 - 10 cts.
30 - 16 cts.
Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incorporée du Canada.

DEPARTEMENTS D'EPARGNES—Intérêt alloué sur tous les dépots et crédité quatte fois l'an I. R. P. KIRKPATRICK, Gérant

# The Royal Bank

Capital Reserve Actif

\$8,290,000 \$46,800,000

Intérêt composé QUATRE fois l'an aux plus taux courants. Affaires générales de banques.

A. W. HYNDMAN, Gérant, Succursale d'Edmonton

### ARGENT A PRETER

sur fermes en exploitation DEBENTURES D'ECOLES ACHETEES

CREDIT-FONCIER F.-C. G. H. GOWAN, Gérant local

# Colons! Attention!

<del>ର୍ଦ୍ଧିକ ବ୍ୟବ୍ୟ ବ୍ୟବ୍ୟ</del>

Allez au magasin de quincaillerie de Sommerville afin d'acheter tout ce qu'il vous faut pour votre homestead. L'assortiment le plus complet et les prix les plus raison nables vous permettront de faire unc choix intelligent : : : :

#### The Sommerville Hardware Co. Ltd.

Première rue, au noid de l'avenue Jasper

# Fleurs! Fleurs! Fleurs!

Une Jolie Exposition aux Serres de

RAMSAY.

Roses.

TULIPES.

OEILLETS, NARCISSES.

ENVOYEZ VOTRE COMMANDE DE BONNE HEURE.

2/2/2/2

Nous expédions des fleurs et des plantes, par express, partout où va le chemin de fer.

# WALTER RAMSAY,

<u>霛ᡨñ蕛臶琾쯍臶銵ñ臶荮臶昚臶臶臶臶臶奛秼,</u>Υ銢ӽӽӽӽӽ**ӆӆӈӈӈ** 

FLEURISTE,

EDMONTON.

Achetez vos Nouveautés Chez Brazil

744 lière Rue EDMONTON. Où vous trouverez un assortiment très complet et bien choisi.

# Mitchell & Reed ENCANTEURS

**CULTIVATEURS ATTENTION!** 

Ventes de fermes. Conditions faciles et règlement immédiat. Encans de meubles

# Coin Feminin

Prière d'adresser toute communication concernant le Coin Féminin .. Magali, La Calmette, Alberta.

CHRONIQUE.

Types de l'Ouest.

Le jour est fait de lumière argentée, flottant, impalpable entre es troncs gris, pressés, des grans trembles souples dont les panaches légers forment, très haut, une voûte mouvante.

Dans la coulée sinueuse de la route, les rayons du soleil matinal de septembre, tombent à flot, vivifiants et froids, et baignent d'espoir les brouissailles roussies: ce qui fut, hier, le tapis somptueux de la tremblaie, rosiers sauvages aux fleurs fragiles, "bois d'orignal" \*étoilé de blanc, framboisiers sombres, feuillages sans nom, verts pâles ou bruns chauds, finement découpés ou d'un dessin commun, fleurettes blanches ou bleues, infiniment modestes, et que Dieu prête à la terre pour réouir et inspirer le chant des petits oiseaux de ses bois.

Prètons nous aux choses notre ensibilité maladive, affolée par la mort proche? — alors qu'elle est, cependant, la solution heureuse du court espace de temps qu'il nous est assigné de vivre.

Il semble que cette végétation sans gloire et sans utilité se cramponne à la vie de tous les dards menus de ses tiges brunies, de toutes ses feuilles suppliantes levées vers le ciel. Et pour vaincre la mort, elle use de nos instinctifs moyens de défense. La vaillance qu'elle n'a plus, tuée par la gelée nocturne, elle feint de la posséder encore. Ses rameaux, dans l'effort suprême, se dressent, offrent aux rayons froids les fruits rouges de son été laborieux; elle: ondule, retrouve par instant sa souplesse qui se riait des orages de juillet. Ardenment, elle réclame du soleil qui l'épanouissait cet été, le miracle d'amour qui la conserverait vivante jusqu'au mai prochain...

Et, c'est déchirant à voir cette pauvre chose mortelle qui ne veut point mourir ,et dont les fruits mûrs, goutte à goutte, font des taches sanglantes sur les herbes sèches.

...Dans ce désert de troncs, parmi ces broussailles qui meurent, un homme, c'est-à-dire un être créé pour la société de ses semblables, un homme, dis-je, est venu fixer sa destinée. Plus fortement angoissante que l'agonie de choses animées la vue de ce misérable "log-house" empoigne l'â-

me de pitié et d'admiration. Bien avant d'arriver, on ne rencontre pas une maison sur la voie raboteuse qui veut être une route: longtemps après avoir quitté la clairière étroite, l'oeil, encore empli de la vision frissonnante, ne peut se reposer sur un indice

de civilisation. Il est là, seul, perdu, loin des gens de sa race, isolé la majeure partie de l'année par les chemins impraticables. Comme ses journées, ses veillées sont solitaires. Si son front bas se courbe, il lui faut puiser dans sa force morale, propre, le courage de le redresser; nulle affection n'adoucit sa rude tâche de défricheur. S'il pleure, la grande tremblaie, bercera le bruit de ses sanglots avec les frémissements épars de vies qu'elle abrite; point d'autres yeux ne s'humecteront de sa peine. Cet homme fut enfant, et jamais une voix douce ne dit à son oreille les petits noms, étranges parfois, que les mamans inventent dans leur tendresse et qui font ployer nos ceeurs d'émotion quand nous les entendons sou-

Nul mieux que lui ne peut réaliser le néant qu'est la solitude. Est-il jeune? est-il vieux? Quel- la terre natale. le longue suite de souffrances ou quel désespoir juvénile l'a conduit à cette retraite lointaine? Est-ce un besoin de force à dépenser qui le fait s'attaquer à la fo-

imposée ou que la destinée lui a gants larges pour ne pas tacher.

rêt vierge? Est-ce un misanthrope

sailles meurent sûrement du der nier baiser de soleil sous leur feuil-

lage à demi-gelé, une voix suave, ample, une de ces voix harmonieuses de l'Allemagne du Nord, s'élè ve sous le dôme mouvant, rythmée par les coups sonores de la hache lantes. contre les troncs argentés.

...Ce "log-house", ce lied, quelle leçon d'énergie! MAGALI.

Lac de l'Ile, Septembre, 1908.

#### PETIT COURRIER

MARGUERITE DES BOSle est sincère.

Je concois votre épouvante de te cortège; il faut "faire courage" mon amic. En voulant très fort, à la télégraphie sans fil. on arrive presque, à des résultats mourir de votre affreux isole-sée, pressée. A bientôt.

leil de votre douloureuse existen- quement, le très spirituel article. toute sa chaleur.

courrier est chargé de reproches? privait de l'article promis sur le C'est entendu, Petite fille, je ne rôle social de la femme. prendrai plus de vacances, seule- Je tenais à vous offrir mes ex-

Rose nous reviendra la semaine prochaine. Je lui transmettrai les gentillesses dont vous me chargez pour elle. Point de doute, qu'elle ne se fasse un plaisir d'écrire un article sur ce sujet que vous aimeriez voir traiter.

LECTEUR FRANCAIS.—L'auteur m'annonce l'envoie de ce livre, nous en parlerons au coin. L'éditeur est Plon et Nourrit, rue Garancière à Paris.

L'article paraîtra... un jour! bienveil-Merci des félicitations

SOURIRE GRIS- Votre enveloppe m'attendait, et avec quelle impatience! je l'ai trouvée d'un rose crevette délicieux!!

Tant pis pour votre exclusivisme, -quel joli nom pour parer l'égoïsme!— vous n'avez pas la réponse d'une colonne exigée.

L'article est dû à une fine plume canadienne-française, une QUETS. — De retour à la tâche, mienne amie, dont l'observation ma première pensée est pour vous, subtile s'exerce loyalement et couma grande affligée qu'elle vous rageusement, sans souci des temsoit douce à recevoir, parce qu'el- pêtes qu'elle soulève sous les crânes étroits.

Les voeux de bonne fête me sont 'hiver qui s'en vient avec son tris- parvenus à temps; avez-vous reçu les miens? Je les avais confiés

Uu jour, je vous dirai le grand merveilleux, même à ne point secret; aujourd'hui, je suis pres-

D. DES ROSIERS.—Vous vous Il m'est infiniment sensible de doutez que je suis au désespoir savoir mon amitié le rayon de so- cu'on ait maltraité, typographice, puisse-t-il vous réchauffer de Cela vous a-t-il été une consolation de voir ma "nouvelle" pa-Ecrivez-moi quand vous le pour- reillement malmenée? Nous serions très penées, mes lectrices et BENJAMINE-Savez-vous quemon moi, si ce déplaisant ennui nous

#### AU LARGE

Le vent s'est endormi sous la nuit qui s'endort: L'océan lasse renonce à l'effort.

La mer se berce au loin, ténèbreuse et plaintive: Est-il vrai qu'on vive, et faut-il qu'on vive? La voile pend au mât comme un drapeau mouillé:

Mon être oublieux se sent oublié. Nul horizon; le ciel se confond avec l'onde: Par delà le gouffre, il y a le monde. Sur la mer qui se plaint la barque s'alanguit:

Des plaintes partout et partout la nuit. flot toujours changeant, un cri toujours le même: Suis-je sûr d'aimer les choses que j'aime? Comme le vent et l'eau, ma volonté s'endort

Au roulis que font les flots et la mort. N'est-ce pas, vieille mer inutilement triste, Que je suis une ombre et que rien n'excite?

ED. HARAUCOURT.

ment, si je meurs à la peine vous cases, en vous remerciant à nouen porterez la responsabilité!

raison d'exiger ce léger travail, dans vos rudes travaux d'automqui, en somme, n'a rien d'ardu; ne dites-lui que "bonne-amie" l'en- North ELLE ARRIVEE. - Le courage fortement à tenir bon.

Nous serons fâchées si vous le mercu. d'ai par la pensée, à la voulez, croyez-vous que cette me- mode dè "chez nous", a dressé nace me détournerait de parler mes voeux de bonne fête à toutes ainsi que je le dois? Je vous ai- les "Marie" amies. me mieux que cela.

Quand les enfants ne sont pas sa- | SAUVAGESSE. — Me donneges, on les met dans le cachot noir, rez-vous de rassurantes nouvellesau pain sec, -même quand on bient't? Indirectement, j'ai apa autant envie que moi de vous pris que la situation ne s'était embrasser, pour faire passer tou- point améliorée et j'attends, avec tes les méchancetés que vous me une grosse inquétude au coeur. dites aujourd'hui!

de panache.

voir patriotique avec cette justes | serait difficile de remplir! se de vue, et c'est pourquoi nous | Je vous remercie, le voyage s'est assistons à ces conflits que le sec-accompli sans incidents désagréatarisme crée et alimente. Merci bles. Vous me ferez crédit de de votre appréciation. Revenez | quelques jours pour la réponse? quand vous le désirerez.

vre de M. Damase Potvin, "Resde lire ce vaillant petit livre, qui sais. défend, littérairement, la cause de

donne bien volontiers cette recet- notes différentes de votre talent te contre la rougeur des mains: gracieux souvent, quand votre Mélangez quatre parties de glycégrande facilité à rimer ne vient pas lui tirer un irrévérencieux d'oeuf, délayez dans de l'eau tiède pied-de-nez! ou un sage.

N'importe! Il vit courageusement cette existence qu'il s'est ment cette existence qu'il s'est cher, en ayant soin de mettre des l'actual de la dernière pièce à la dernière par croire que l'actual de la dernière presentation de mettre des l'actual de la dernière par croire que l'actual de la dernière presentation de mettre des l'actual de l

départie. Ce pendant que les brous- Notre collaboratrice Cordon-

veau de votre collaboration très Votre maman a parfaitement prisce au "Coin". Bon courage

m. t de sympathie m'attendait,

Plus longuement, bientôt?

JEANNETTE. — Plus de va TRICOLORE. - Mais au con- cances, jamais! je vous le protraire, je ne puis que vous félici- mets Jeannette, à condition que ter du pseudo qui ne manque pas vous un accâblerez d'une pareille longue lettre chaque semaine. Tous ne comprennent pas le de- Que voilà une condition qu'il vous

Mes amitiés à vous et à Jeanne-UN LECTEUR AMI. -Le li- ton, une caresse aux bébés.

M. JULES D. — Quelle extratons chez nous", est en vente à ordinaire mentalité d'auteur! Me la librairie Guay, à Québec, au voici toute à mon aise, connaissant prix de 25 cents. Je suis heureu- cet heureux caractère, pour vous se de vous avoir inspiré le désir donner mon franc avis sur vos es-

Votre dernier envoi me paraît en effet, meilleur que le précé-DEMOISELLE A. — Je vous dent; les deux pièces donnent les

Suite à la page 8.

#### COSTUMES TAILLEURS pour dames

OS derniers costumes importés de New York sont réellement des chefs d'œuvres d'art dans

Que dire de ces magnifiques manteaux demiajustés et de ces jupes qui complètent l'élégance de nos dames bien mises et prouvent leur bon goût?

Nos chapeaux pour dames et jeunes demoiselles sont très distingués, et qui veut être bien coiffée sait qu'à l'Acme Co. l'assortiment est grand et du dernier goût.

L'ouverture des modes de l'automne a été un succès et tous les jours nous continuons à montrer les marchandises qui nous arrivent de New York et des grandes villes de l'est.

A tous nous faisons une cordiale invitation de nous payer une visite qui nous en sommes certains leur sera très agréable.

# THE ACME CO., LTD.

Coin seconde rue et Jasper Ave.

#### TOUJOURS.

Partout, au Canada

Demandez les Allumettes de Eddy

Les allumettes de Eddy viennent de Hull depuis 1851, et ces 57 années de constantes améliorations on donné aux allumettes d'Eddy une perfection que nulle autre marque n'atteignent.

Vendues et employées partout au Canada.

# Telephone 1747 La plus ancienne maison d'Alberta JACKSON BROS. Joailliers and Horlogers experts 303 Ave. Jasper Est. Edmonton

Nons emettons des licenses de marriages.



# Byron-May Co., Ltd.

623 Premiere rue, Edmonton.

Travail pour les amateurs photographes Résultats garantis



Femmes malades guéries chez elles.

Les désordres particuliers aux organes féminins deviennent moins traitement, doux mais effectif, de "Orange Lily." Après deux ou trois jours de traitement, l'amélioration est remarquable et cela continue jusqu'à guérison complète. "Orange Lily" consiste en un trai-

tement local et agit directement sur les organes, faisant disparaître la congestion, vivifiant les nerfs et rétablissant la circulation du sang dans les parties malades de l'efficacité de ce remède, j'enverrai une boîte de 35 cents. assez pour dix jours de traitement gratuitement à toutes les lectrices du Courrier

Mrs P. F. CURRAH, Windsor, Ont.

desan language de la company d Sur le Parcours du Tramway :: Magasin de Seconde Main Nous avons un assortiment très complet de toutes espèces de marchandises. Nous achetons et vendons à des conditions raisonnables. Nous achéterons ce dont vous n'avez plus besoin ; peut être trouverez-vous quelqu'article qui vous serait utile, à notre magasin? FRASER & McCABE : : 816 Première rue

<sup>終記</sup>語語語語語語語語語語語語語語語語語語語<mark>語語語語語語語語語語語語語語</mark>

J. H. MORRIS & CO.

Vêtements "Fit Reform" Merceries pour hommes, Chaussures,

Nouveautés,

Tel. 1201

Chapeaux

270-76 Ave. Jasper E. 

Epiceries

l'électorat: il lui demandera de le bien qu'à l'intelligence et au

maintenir au pouvoir pour lui per- coeur des citoyens du Canada

mettre d'achever son oeuvre maî- que d'envisager une pareille hy-

Les Chemins de Fer dans l'Alberta

et Messieurs M. S. McCarthy et John Herron

Pour ceux qui ont lu les articles (tory a tout crin et l'aviseur légal

plus ou moins hystériques, pu- du C. P. R. pris, dans une assem-

bliés dernièrement dans le Cal- blée de la Chambre de Commer-

gary Herald, sur la nécessité qui ce de Calgary, la même position

existe de couvrir notre Province qu'adoptèrent Messieurs McCar-

de chemins de fer, la défense que thy et Herron à la Chambre des

ce journal fait de la position prise Communes, en rapport avec le

Herald dit: "il nous faut des che- bien un peu le favoritisme envers

et Herron étaient justifiables de Monsieur Bennett, à cette époque,

tawa le "Herald" s'est jeté dans scène à cette occasion, et Monsieur

Les promoteurs du bill V. V. & | teur de cette feuille lui servit.

E., ou si vous aimez mieux le | Présentement le "Eye Opener"

Great Northern, ou encore J. J. est plus sage que notre confrère

Triomphe

que le peuple canadien répondra progrès et la prospérité.

tresse, celle du transcontinental pothèse.

qui assuBera définitivement la

l'heure présente, aux Borden, aux

re ne le contredira.

res encore inexploités.

plutôt inconséquente.

Hill, en territoire canadien.

rement pas indemne.

placés en mauvaise posture à Ot-

putés conservateurs qui se sont méritée.

unanimement à cet appel.

sa confiance.

# COURRIER DE L'OUEST

Fondé en 1905

Hebdomadaire

Publié à Edmonton, Canada, par la compagnie de publication du Courrier de l'Ouest. Limitée. Bureaux et ateliers, 654 deuxième rue, Tel. 1675.

ABONNEMENT — Edmonton, livraison à domicile, \$1.50 par an; Canada, \$1 par an; Europe, \$2 par an. L'abonnement est invariablement payable d'avance.

Toute irrégulirité dans la réception du journal, doit être rapportée au bureau.

Les demandes de changement d'adresse doivent être accompagnées de la somme de cinq cents et de l'ancienne adresse. Adressez toute communication au: Courrier de l'Ouest, Tiroir 50, Edmonton, Canada.

JEUDI, I OCTOBRE, 1908.

#### La Division McLeod

gée dans la division de MacLeod. MacLeod feront bien de se rappe-Les deux Candidats en présence ler que John Herron est le même sont Monsieur John Herron, ex- | Monsieur Herron qui, en 1905, a M. P., et Monsieur A. B. Mc- vec son ami M. S. McCarthy, s'op-Donald, un riche rancher du dis- posa à l'entrée du chemin de fer trict.

Comme partout ailleurs les con- re canadien. les plus vils, pour nuire à notre Monsieur Herron a fait à la Chamami Mensieur A B. McDonald. bre des Communes depuis 4 ans. On ne recule pas devant la calom-

pendant que la classe intelligen- mier Ministre canadien proposa te d'électeurs que l'on rencontre au Parlement une résolution dedans la division de MacLeod ne se mandant un octroi de \$500,000 laissera pas influencer par une pour assurer le succès de cette cétactique aussi abjecte et méprisa- lébration nationale, la Chambre ble.

Un grand nombre d'Américains cette demande. de cette division seront appelés à la première fois.

peuple doit être dépourvu de tout ron de Pincher Creek. esprit de justice et d'honneur.

Une lutte vigoureuse est enga-. Les électeurs de la division de le Great Northern, sur le territoi-

servat urs emploient les moyens | Nous nous demandons ce que

Une de ses actions la plus exnie on fait même appel aux pré- | traordinaire, fut l'opposition qu'il juices religieux, en se servant des fit en compagnie de six ou sept de crivances du candidat libéral pour ses collègues au projet de la céinfluencer les é'ecteurs contre lui. lébration des fêtes du Tricente-Nous avons raison de croire ce- naire de Québec. Quand le Prepresqu'unanimement acquiesça à

Malheureusement sept députés exercer leur droit de citoyen pour fanatiques trouvèrent bon d'afficher leur mépris pour la vieille ci-Ils sont au courant du systè- té de Champlain et ils protestème électoral, et ils savent bien rent par leur vote contre cette idée qu'un parti politique qui a re- si patriotique. Au nombre de ces cours à des movens aussi malhon- sept grincheux, nous remarquons nêtes pour capter la confiance du le nom de Monsieur John Her-

#### Que Dieu Vous le Conserve

ceux qui sont vraiment vrai que ces succès ont changé tout simplement la permission de font aussi bien d'en prendre leur grands, Sir Wilfrid Laurier, à So- la face des choses et transformé rel, samedi dernier, répétait pour le Canada en une nation dont les son compte les paroles de l'abbé glorieuses destinées sont aujour-

Maury. Comme on lui demandait cel ples de la terre. qu'il pensait de lui: "Peu de choses, répondait l'abbé ,lorsque je Un assemblage de provinces enme juge, mais beaucoup, lorsque tretenant l'une vis-à-vis de l'auje me compare."

Tout autre, assurément, serait de jalousie soigneusement entrela réponse des citoyens du Canada, tenus par des politiciens qui en si on leur demandait ce qu'ils profitaient. pensent du grand homme d'Etat qui, depuis douze ans, préside aux dans les affaires; l'agriculture destinées du Canada et même par- dans le marasme obligeait nos mi les adversaires politiques les cultivateurs à émigrer aux Etatsplus acharnés de Sir Wilfrid Lau- Unis. rier, il n'en est pas un seul qui, ses ressources, restait inexploité, en son âme et conscience, ne professe une sincère admiration pour faute de bras. celui que les Anglais aiment à appeler "le grand Canadien". tait pas d'entreprendre les multi-

Mais, le criterium d'apprécia- ples travaux nécessaires pour tition proposé par Sir Wilfrid Lau- rer parti des immenses avantages rier lui-même semble bien être la naturels que la nature avait si base la plus sure à proposer, si généreusement prodigués à notre l'on tient compte des exigences pays. Le Canada était comme un mamalheureuses que la politique imgnifique bloc de marbre qu'enpose en temps de lutte.

Ce serait trop demander de nos adversaires que d'attendre d'eux rants sculpteurs et nul n'était en l'expression publique de l'admiration qu'ils professent personnellement pour le Premier Minis- te.

Ils ne lui rendront cette justice tardive que le jour où, Sir Wilfrid ayant disparu de ce monde, ils n'auront plus à craindre de compromettre leurs intérêts de parti grande, belle et forte nation qui frid Laurier. Laurier, quel nom! en se montrant sincère envers lui.

Mais il en va tout autrement sicomme le propose le glorieux chef dons notre pays, ceux qui avaient les foules se portent enthousiastes dans l'histoire de notre race, qui dans vos colonnes sur la situation due aux Etats-Unis, disons le du parti libéral, on écarte les pour mission de le diriger ont su | à la rencontre de la plus belle des entoure la personne imposante de | de nos compatriotes aux Etats- mot, ce stratagème mensonger, droits acquis à l'admiration et à tirer parti de ces bienfaits. la reconnaissance du peuple canadien pour ne considérer l'oeuvre le gouvernement libéral s'est rapaccomplie par lui, qu'en la com- pelé et a mis en pratique le vieux sang qui les unit au chef bien-ai- un seul Canadien capable de ne que nous les aimons, nous désire- tois" a été partout mis en jeu, et Alberta Colonization Co.

Si, comme l'a déclaré avec tant de sincère patriotisme, Sir Wil- du char embourbé dans l'ornière; frid Laurier, les multiples succès il l'en a sorti. remportés par lui au cours des douze dernières années, pour la le droit, lorsqu'il compare son vats. gloire et la prospérité du Canada oeuvre à celle de ses prédécesseurs Dans la Nouvelle-Ecosse, le mi- et de l'injure? ne sont jamais arrivés à la hau- de s'enorgueillir. Et lorsqu'il se nistre des finances du parti libé-

Partout régnait la stagnation

L'Ouest avec toutes ses immen-

Le trésor public à sec ne permet-

taillaient maladroitement d'igno-

Depuis 1896, d'habiles sculp-

Comme le rappelait Sir Wilfrid

Il a su mettre l'épaule à la roue

peuples étrangers.

construire un chemin de fer sur parti; ils n'ont pas de défense demoin. le territoire canadien. d'hui proclamées par tous les peu-Qu'était le Canada avant 1896?

ferme.

teurs ont remplacé les goujats mal- dons à la tête de ce pays un grand

adroits et sous leur magique ci- homme, et c'est avec fierté que la

seau le bloc de marbre a pris for- plume encore novice d'un jeune

me: le Canada est devenu une se consacre à l'éloge de Sir Wil-

de 1905. A cette époque, Monsieur R. chain. tre des sentiments de méfiance et B. Bennett, de Calgary, un autre

main, le coeur de la France.

ré et aimé de tous ses électeurs.

figures canadiennes.

Nous-mêmes, Canadiens, possé-

Etudions l'histoire des peuples, tion de sa politique, de nos frères qui tour à tour, sont apparus sur de provinces maritimes, enfants la scène du monde, pour ensuite patriotes d'une race vigoureuse, disparaître dans le passé, et nous poussée au souffle de la mer.

des lignes aigres douces que l'édi-

contre l'accusation

verrons que les beaux souvenirs | Et, au milieu des plaines si ferdes nations humaines sont les a- tiles de l'Ouest où la présence tant photéoses faites à leurs grands désirée du chef fait défaut, un des hommes, et la gloire de les possé- humbles enfants de l'Alberta, arrivé inconnu il y a quelques an-Charlemagne faisait ployer nées, et maintenant ministre de l'Europe sous son gouvernement l'Intérieur, porte haut l'étandard du grand parti. Louis XIV était l'idole de son

Edmonton est témoin d'une assiècle, Napoléon possédait dans sa semblée sans précédent dans son histoire, où une foule de cinq mil-Aujourd'hui Edouard VII est le personnes depuis le vieux pionbéni de tous ses loyaux sujets, et nier au front chauve, jusqu'au mesure de prédire ce qu'il en le président actuel de la grande jeune colon dans toute la sève de sortirait: Dieu, table ou cuvet- République américaine est admi- ses vingt ans, applaudissent la sympathique personnalité de l'Ho-

norable Frank Oliver. Tout le Canada n'a qu'un cri réole de cheveux blancs qui cou- sé le Wisconsin de l'ouest à l'est, tout en les flattant par intérêt en vre son front a encore le coeur m'arrêtant en une demi-douzaine ont fait dévrier un grand nombre rempli du plus pur patriotisme et d'endroits, puis j'ai visité quatre du droit chemin. Que n'a-t-on pas fait l'admiration et l'envie des A peine le cri de railliment a-t-il du plus sincère dévouement pour places du N.-O. Michigan. Ce que fait, par exemple pour les amener mer le public qu'il a terminé l'installaretenti comme un coup de clairon son pays.

Si la Providence a béni de ses dans toute la Puissance, que déjà Sir Wilfrid Laurier; des plages Unis. Dans Québec, ses compatriotes calmes de l'Atlantique aux rochers l'acclament et jaloux du même solides du Pacifique y aurait-il mons toujours, et justement parce français de France, mais un "paparant avec celle du parti oppo- dicton: Aide-toi et le ciel t'ai- mé, lui font des ovations immor- pas comprendre son devoir, en rions les voir occuper une position nous voudrions ne pas être obli-Dans Ontario, ses compatriotes dont le nom forme un des beaux est faite. La plupart, en effet, sont importants, possédant le respect par la loyauté, ses frères par le joyaux de notre histoire.

même idéal d'une patrie forte et Oui, certes, Sir Wilfrid a bien prospère le saluent de leurs vi- d'une minorité infîme qui se com- nement non, comme l'a si bien dit "N'avez-vous pas honte de parplaît dans la fange de la calomnie M. Laflamme, des causes indé-ler ce patois, dit-on à ces pauvres

Quand un peuple a le bonheur en suivant ceux qui n'ont rien de sien, nous irions le trahir. Foster, Monk, Fowler et autres de posséder, pour diriger ses des-meilleur que de tenter discréditer nigrant et le vilipendant, il a le vergure de Sir Wilfrid Laurier, nos gloires!

droit de penser qu'il est "beau- dont l'administration a été depuis blement, où le glorieux chef du peuple aille se priver des services lui qui a placé le Canada au rang victoire des jours passés. peuple canadien de lui continuer bienfaiteur et la gloire de ce fait rejaillir sur notre contrée les ment, les vrais pères de la nation rayons bienfaisants d'un progrès Canadienne! Il nous a dit, à Sorel sur quel- Ce serait faire insulte au bon sans exemple, est au milieu des le raison il baserait son appel à sens et au patriotisme tout aussi

Non, la race qui produit des qui battent la campagne, le de- tinées, un homme d'Etat de l'en- aux yeux de tous, la plus noble de hommes comme Sir Wilfrid Laurier est au-dessus de ces bassesses, Nous sommes orgueilleux de et tous les vrais Canadiens dignes coup", comparé à ces gens-là, et douze années, la source de tant nos grands hommes qui reposent du nom de patriotes n'auront pas un patriote honnête et sincè- de prospérité, il serait inconceva- dans le tombeau! chaque année qu'une voix pour que le 26 octoble que, de gaieté de coeur, et nous rappelons le souvenir des bre prochain, tout le pays reten-L'heure est proche, vraisembla- sans aucune raison valable, ce grands disparus! et parce que Ce- tisse encore du beau et viril cri de des Améliorations locales, l'Acte des Villages et l'Ordennance des Écoles parti libéral viendra demander au de celui qui a été tout à la fois le des nations, parce que Celui qui Vive Laurier! et son gouverne-

JEAN DE L'OUEST.

#### La Dernière Lettre de Louis Fréchette

Nous avons publié la semaine nel Damelincourt, qui, après avoir 30-T-4, 25-A-5, 20-A-5, 27-A-5, 20-B-5 avoir avoir avoir des plus flats compati avy chaggins des autres. Tout ce que le peuple canadien liaison des provinces de la Confé- souhaite ardemment, c'est que dération et leur permettra de dé- Dieu lui conserve longtemps envelopper les magnifiques territoi- core Sir Wilfrid Laurier, car le Canada a besoin de lui pour con-Et certes, nul ne peut douter tinuer sa marche en avant vers le

rance d'une sincère et constante oublié. amitié; elle réflète aussi les sen-

31 mai 1908.

ther bon ami, mins de fer," dans une autre, il la compagnie du Pacifique Cana- ritie.

affirme que Messieurs McCarthy dien. La conduite inqualifiable de Votre lettre du 29 avril m'a tout àfait bouleversé, lessouffrances | tre raison soutenus par la foi pour combattre, et d'empêcher la cons- fut condamnée sévèrement par que vous me décrivez ne sont pas adoucir le mal que nous ne poutruction du chemin de fer de J. J. | toute la presse de la Province et le | choses nouvelles pour moi; je les | vons éviter et dire chaque jour le "Calgary Herald" lui-même lui ai éprouvées comme vous; et, bien En épousant la cause de nos dé- administra alors une semonce bien qu'elles m'aient laissé quelque répit par moments, elles me tien- jérémiade, laissez-moi vous redire Le "Eye Opener" entra aussi en nent encore plus que jamais sous combien votre bonne et réconforleurs griffes. Ce sont des tortures tante amitié nous est précieuse. un guêpier d'où il ne sortira sû- Bennett doit se rappeler encore inconcevables. Ah, je vous plains! Vous ne sauriez croire comme vo-

coûte que coûte se soumettre à la jamais oublier que vous avez été volonté de Celui qui nous envoie durant vingt mois la Providence Hill, demandaient au Parlement du "Herald"; il garde le silence ces épreuves et je cherche à me de notre oher et malheureux en-Canadien, non pas des subsides sur cette question du V. V. & E. consoler par la pensée qu'aux fant. Avec l'habituelle modestie de me d'Etat, il n'en est pas moins ou toutes autres assistances, mais Messieurs McCarthy et Herron longs jours de souffrance, comme aux heures de joie, il faut un len-

> D'ailleurs, ne vaut-il pas mieux portée Et c'est cette demande que Mon- contre eux. Ils ont voulu servir souffrir en patience les maux sieur M. S. McCarthy, et Mon- deux maîtres, leurs électeurs n'ap- qu'on a mérités. Une peine injussieur John Herron ont combattu de prouvent pas cette manière de fai- te a seule le droit de nous afflitoute leur influence à la session re. Ces politiciens tory, recevront ger. C'est ce que j'écrivais récemleur châtiment le 26 octobre pro- ment à ce brave et excellent colo-

dernière une lettre des plus flat- compâti aux chagrins des autres, teuses à la mémoire de notre poè- a vu arriver son tour de souffrir te national; nous offrons aujour- et de pleurer. Je n'ai pas manqué des Villages suivants : d'hui à nos lecteurs sa dernière de lui écrire un mot de sympalettre écrite le jour même de sa thie. Malheureusement, ne con-Cette lettre qu'un ami nous a grains que le mot ne lui soit pas les districts d'écoles suivant : Cette lettre qu'un ami nous a grains que le mot ne lui soit pas les districts d'écoles Nos 382, 1438, permis de transcrire est comme l'é-parvenu. Vous m'oubligerez, en le Districts d'écoles Nos 382, 1438, permis de transcrire est comme l'é-parvenu. Vous m'oubligerez, en le 1204, 303, 222, 979, 1416, 926, 1074, 1457,

Pour revenir à ma triste malatiments de résignation et de con- die, je suis décidé d'aller bientôt 525, 369, 1020, 656, 322, 415, 450, 418, 384 fiance chrétiennes dont la vie et les reprendre mon traitement au sa-Montréal, 595, rue St-Denis, ai trouvé un grand soulagement R.C.P. 6, R.C.P. 34, R.C.P. 42, R.C.P. 45, R.C.P. 47, R.C.P. 51. une première fois, et je crois no rien faire de mieux qu'en ayant Nous avons reçu votre carte-let- recours aux mêmes remèdes. Le tre du 9 courant, et ma femme qui | fait est que je ne puis ni écrire ni par Messieurs McCarthy et Her- projet de J. J. Hill de construire a mille occupations relatives à ses lire attentivement dix lignes sans ron sur le bill V. V. & E. semble un chemin de fer dans l'Alber- cufants par le temps qui court, me sentir ma pauvre tête qui s'ébranle charge d'y répondre, et j'essaie de le et se désoriente. Ah! si nous Dans une colonne l'éditeur du | Toute cette opposition sentait le feire de mon mieux, bien que pouvions nous faire soigner enle moindre travail me soit très pé- semble!... Mais faute de mieux, il faut dévorer ses larmes tout seul, prendre patience en employant no-

"Fiat Volontas" du Maître. Avant de clore cette trop longue tre souvenir reste cher à tous les Mais, que voulez-vous, il faut miens. En effet, pourrions-nous

Lourdes, Jurancon, Bagnèresde-Bigorre: que de sujets d'émotions pénibles et consolantes à la fois ces endroits ne rappellent-ils Fermes à Vendre

pas à ma pauvre femme! Recevez ma plus fraternelle et reconnaissante accolade,

LOUIS FRECHETTE.

### En Passant

notre ami l'Hon. Monsieur Ro- virer leur capot." blin, Premier-Ministre du Manitoba. La voici, et elle est toute

comme M. Borden lui-même, un blin, père." ancien libéral, et ils pourront tous

Nous touvons une bonne bla- deux se faire des confidences sur que dans le "Soleil", au sujet de les motifs qui les ont décidé à re-

"Il est regrettable que M. Roblin n'ait point songé à se faire "Remond Palen Roblin, pre- accompagner dans sa tournée, de mier ministre conservateur du Ma- son fils, Wilfrid Laurier Roblin, nitoba, qui doit, ce soir, figurer ainsi baptisé jadis par l'enthouaux côtés de M. R. L. Borden, est siaste libéral qu'était alors M. Ro-

#### Lettre de l'Abbe Berube

A M. le Directeur du

Edmonton, Alberta.

"Courrier de l'Ouest." M. le Directeur.

Depuis ma dernière lettre datée tendus à leur bonne foi. pour louer celui qui, malgré l'au- de Stillwater, Minn., j'ai traverj'ai vu et entendu confirme en tous | à parler exclusivement l'anglais?

ne donnant pas son appui à celui bien supérieure à celle qui leur gés d'ajouter que des personnages au pied de l'échelle sociale. De- de nos compatriotes, s'y sont prê-Comment expliquer les insultes vons-nous les en blâmer? Certai- tés. pendantes de leur volonté, les ont enfants sans défiance, si vous Allons-nous, Canadiens, devenir transplantés ici, et depuis, jamais teur des conceptions de cet hom- compare à ses adversaires de ral reçoit chaque jour l'approba- traîtres à notre honneur national personne ne leur a fourni une

Manestique Mich., U. S., chance de s'élever. Pas d'école 23 septembre, 1908 française, (je parle des Etats du centre et de l'ouest)presque pas de prêtres de leur nationalité, tout leur a manqué. Partout, autour d'eux, ou le vide, ou des pièges

De faux amis qui les méprisent qui consiste à dire que nous, Cana-Ces chers frères, nous les ai- diens-Français, ne parlons pas le tet.

Suite à la page 5



Acte des améliorations locales.

Acte des Villages et Ordonnances des Eccles

Avis est par les présentes donné que, suivant les provisions de l'Acte (School Assessment Ordinance) l'honorable Juge Beck siégera au Palais de bre, 1908, à 10 heures a.m. pour la confirmation des rapports faits d'après les provisions de la Section 91 de l'Acte les Améliorations locales, pour les districts suivants d'Améliorations locales :

District d'Ameliorations locales : 28-M-4, 29-M-4, 30-M-4, 25-N-4, 20-N-4, 27-N-4, 28-N-4, 29-N-4, 25-P-4, 27-P-4, 28-P-4, 25-R-4, 26-R-4, 27-R-4, 28-R-4, 25-R-4, 26-R-4, 27-R-4, 28-R-4, 25-R-4, 26-R-4, 27-R-4, 28-R-4, 29-R-4, 26-R-4, 27-R-4, 28-R-4, 29-R-4, 29-R-4, 28-R-4, 29-R-4, 29-

Aussi pour les rapports d'après la Sec. 67 de l'Acte des Villages, au sujet

et celui de Millet. Aussi pour les rapports d'après la section 19 de l'Ordonnance des Écoles naissant pas son adresse exacte, je School Assesment Ordinance) pour

cho d'un glas funèbre et revêt la mettant au courant, si l'occasion 1456, 528, 231, 370, 1520, 978, 799, 1016, duit en des termes émus, l'assu- qu'il sache que je ne l'ai pas 571, 280, 296, 1009, 611, 603, 246, 1000 

Datée à Edmonton, ce 18ième jour de Septembre, 1908.

Député-ministre des Travaux Publics.



Canadien.

1 Toute section de nombre pair des terrains de a Puissance au Manitoba ou dans les provinces du Nord-Ouest, excepté les lots 8 et 26 non réservés, pourra être prise comme homestead par toutes personnes se trouvant le seul chef d'une famille ou par tout individu mâle de plus de dix-huit ans, sur un espace d'un quart de section de 160 âcres plus ou moins.

Une demande d'entrée ou d'inspection doit être faite personellement au bureau de l'agent local ou sous agent.

(1) Au moins un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture de celui-ci chaque année, au cours d'un terme de trois ans,

(2) Si le père (ou la mère, sile père est décèdé) de toute personne éligible pour faire l'entrée d'un homestead d'après le teneur de cet acte, quand au lieu de résidence avant d'obtenir la patente, pourront être remplies par le fait que cette personne habitera a vec le père ou la mère.

(3) Si le colon a feu et lieu sur la ferme qu'il possède dans les environs de son homestead, les conditions de cet acte, quant à la résidence, pourront être remplis par le fait de résider sur le dit terrain.

Avant de demander des lettres patentes, le colon dovra donner un avis de six mois, en écrivant au Commissaire des Terres du Dominion, à Ottawa, de son intention de faire.

W. W. CORY.

Député ministre de l'Intérieur

LARUE & PICARD 248 Ave. Jasper

Edmonton,

S.O. SFC. 30-56-21 A L'OUEST DU 41EM MER., 160 acres @ \$7.00. A quetre milles du Bureau de poste de Sturgeonville et 10 milles du Fort Saskatchewan. La moitiée est de la terre haute et le reste bonne terre

N.E. SEC. 10-57-25, A L'OUEST DU 41EM MER., 160 acres @ \$10.00. Deux milles et demi du Bureau de Poste de Légal. Terre haute. Une moitiée nettoyée.

S.E. 1 S. S.O. 14-56-25 A L'OUEST DU 41EM MER., 240 acres @ \$8.00. Trois milles de Morinville. Bonne terre planche; excellente pour l'élevage. S.O. 25-55-27 A L'OUEST DU 41EM MÉR. 106 acres @ \$15. Un mille de Ri-vière Qui Barre village. Bon terrain nettoyé.

S.O. 28-56-27 A L'OUEST DU 41EM MÉR. 160 acres @ \$6.50.

S.E. 28-56-27 A L'OUEST DU 41EM MÉR. 164 acres @ \$5.00. Six milles du B.P. Egg Lake. § terre haute, § bas et boisé. O. 23-55-27 A L'OUEST DU 41EM MÉR.

320 acres @ \$12.00. Un mille et demi de Rivière Qui Barre village. terre haute, balance en foin et boi.

CONDITIONS DE VENTE: 1-5 com p tant, balance en quatre priements a n nuels, 8 p.c. d'intérêt. La commissioordinaire sera en plus des prix m n tionnés plus hauts.

#### AVIS AU PUBLIC

MOULIN A SCIE

Mr. E. Lemire a l'honneur d'infortion de son moulin à scie à Légal, et qu'il est maintenant prêt à entrepren-En face de ce triomphe, unique points l'appréciation déjà donnée Cette fausse impression si répan- dre toute commande de planche, bardeaux, etc.

Tout travail absolument garanti et nffectué à des prix raisonnabl eaMr. Lemire achètera les billots d'épi-

Nous avons un lot considérable de fermes cultivées et de terrains pour colons dans le district de Clover Bar et ceux environnants, aussi près de 100,000 acres de terre dans belle région tout très bon marché. Aussi une maison et un lot sur la quatrième rue. Occasion unique. Venez nous voir

avant d'aller ailleurs No. 621 fre Rue, Edmonton

#### Lettre de l'Abbé Bérubé

(Suite de la page 4) pouviez parler comme moi le langage de la belle France, je comprendrais, mais ce parler là! Allons donc!" et le tour est joué.

les surtout, ont honte de s'exprimer en français; ils et elles, veulent parler le langage de la bon- que depuis la lettre de Mgr Lanne société. Résultat: ces jeunes | gevin, je ne puis être à l'aise pour messieurs et demoiselles, comme discuter cette question "coram la chose est arrivée aujourd'hui populo". Mais le vénérable Métromême, nous répondent en argot a- politain, que j'estime et admire méricain.

risque de déplaire à quelqu'un, J'ai établi, la loi en main, et en nos compatriotes n'ont pas d'ave- citant les textes, entr'autres ces nir aux Etats-Unis. Il y aurait trois points-ch: 10. Nous avons le beaucoup à dire sur ce sujet, mais droit et le devoir d'ériger des le temps me manque. Plus tard, Dieu aidant, nous reprendrons ce travail. J'ai recueilli quelques no- nous sommes la majorité, nous ates et témoignages à ce sujet. Nous vons le "droit" légal d'élire les de bonnes écoles dans nos deux verrons cela.

m'a consacré, dans son numéro du norité, du moment que nous a-10 septembre, une note qui appelle vons douze enfants de l'âge de un mot de réponse. Il cite d'abord | 5 à 16 ans, nous avons le droit à de moi ces paroles:

aurons démontré que le Canadien- NOUS élisons nos trois syndies français peut venir dans l'Ouest catholiques en engageons notre s'enrichir sans s'exposer en au- maître ou maîtresse; 40. Maintecune manière à perdre son carac- nant, comme j'ai eu la bonne fortère national, non plus que la foi tune de l'annoncer aux lecteurs de son baptême."

contexte, et lues par quelqu'un dans la province de Québec. C'est qui n'a pas eu connaissance de mes | ce que j'appelle être maîtres de l'éarticles précédents, peuvent lais- cole. N'êtes-vous pas de mon oser entendre que cette démonstra- pinion? Si oui, nous sommes d'action n'est faite en aucune façon. cord, et je compte que vous allez Cependant j'ai déjà montré que nous aider paisiblement à amélioceux des nôtres, établis au Mani- rer notre position. Si non, je vous toba et dans d'autres parties des demanderai de faire connaître ces provinces de l'Ouest depuis 40 faits auxquels vous faites allusion ans sont encore aussi Canadiens- et d'amener d'autres arguments français et catholiques que les ha- que ceux déjà produits. Car, au bitants de la province de Qué-meilleur de ma connaissance, rien,

Pour nous, pour les gens de discours de nos adversaires n'a inl'Ouest, et pour un très grand | firmé, en quoi que ce soit, les quanombre d'autres, la démonstration | tres points que je viens de réaffirest déjà concluante. C'est pour les mer, lesquels sont les FAIS PA-

espérons, avec la grâce de Dieu, les convaincre dans peu de temps.

Puis, relevant cette affirmation réitérée, sous ma plume, "Les écoles quoiqu'on en pense, et en dise, sont entre nos mains", l'écrivain du "Pionnier" s'en scan-Les jeunes gens et les jeunes fil- dalise et la déclare infortunément mal fondée.

autant que qui que ce soit, ne Aussi, faut-il le reconnaître au m'en voudra pas sije rappelle ceci: ritoire colonisé; 20. Ceci fait, si gues, journal estimable et estimé, | tresse; 30. Si nous sommes la miune ECOLE SEPAREE. Dans ce "Dans quelques années, nous cas, comme dans le premier, du "Courrier, nous pouvons choi-Ces paroles dépouillées de leur sir ce maître ou cette maîtresse

D'ailleurs, en bonne dialectique, pour établir ou détruire une thèse, il n'y a que les arguments qui vaillent. Les grands noms, les citations retentissantes ne valent quelque chose qu'en autant qu'ils s'appliquent "ad rem".

En lisant l'histoire de Saint-Jérôme et de Louis Veillot, nous som-Vous remarquerez tout d'abord mes édifiés sur ce sujet. mille autres circonstances, nous avons vu, et nous voyons encore de notre temps de simple laïques, avoir raison contre des prêtres, des évêques, des archevêques et des

cardinaux. Dans un an, quand nous aurons eu le temps de recruter des maîtres et des maîtresses de notre goût, nous invitons le distingué rédacde l'Alberta. Il verra de ses yeux que CEUX QUI VEULENT avoir trois syndics qui gèrent l'école et provinces LES ONT de par la loi, Le "Pionnier", de Nominin- engagent le maître ou la maî- et que dans Manitoba MEME, on se sert dans les quelques ECOLES LIBRES, notamment dans les é- Siméon Robert de lui bâtir une charmantes citoyennes. coles paroissiales de Winnipeg, jolie maison sur sa demi-section des MEMES LIVRES QUE dans du 35, près de Vonda. les écoles officielles. Or, relisez les protestation enflammées contre les livres NEUTRES protestants et infidèles imposés par les gouvernements de nos provinces. "Et non blé, nous dit qu'il fait de très bon- faire leur petit tour de chasse intellegite."

A. P. BERUBE, P.P. Proc.-Dioc.

# REGINA, SASK.

Le recensement terminé il y a quelques semaines par les différentes églises de la ville, donne une population de 8,975 âmes à Ré-

1,862

1.713

1,581

Les catholiques arrivent deuxièmes en nombre.

Voici les chiffres: Presbytériens Catholiques absolument rien, dans les écrits du Anglicans Méthodistes

comptait que 2,249 habitants,

# Travers l'Ouest

Vonda, Sask.

(Bureau central du "Courrier" pour la Saskatchewan.)

28 sept. 1908. les de leur frère avant de s'nstal-

Messieurs Alphonse Lalonde, de Besbee Arizona, Victor Charon, A. teur du "Pionnier" à venir visiter Pascal Toupin, de Crinkston, Min- stead au sud de Vonda, doit se "school districts" dans tout ter nos écoles de la Saskatchewan et J. Normandin, Arthur Marcil et bâtir une maison prochainement. arrivés à Vonda.

cherésses du mois de juillet et eux, mais la loi de notre Provind'août, le rendement n'est pas ce ne le veut pas et ils sont obliaussi bon qu'on aurait pu atten- gés de s'y résigner en disant fermiers sont assez contents de la Romains. récolte. On nous dit qu'il a eu des rendements de 28 minots à l'acre, et à Rosthern, à 30 milles d'ici. le rendement atteint 45 minots l'acre.

appartient dans nos belles plai- locale, dans le district de Vonda. de Madame Hallé, et Monsieur tante fabrique de l'Ouest.

nes de la Saskatchewan et de l'Alberta. Comme nous le disait tout dernièrement Monsieur Pascal Toupin, de Minessota, il y a certainement ici des grands avantages car dans votre paroisse, j'ai fait rencontre de jeunes gens que Messieurs Boisjoli et Gervais, de j'ai bien connu au Minnesota. Là, Contre-Coeur, P. Q., sont en vi- ils végétaient plus ou moins dans site chez leur ami Monsieur F. X. | le travail à la journée, tandis qu'ici Chaput. Ils attendent des nouvel- je les vois propriétaires de magnifiques fermes ayant devant eux un avenir rempli de comfort.

Monsieur François Charland not. qui s'est acheté un second homenesota, sont parmi les nouveaux Dame rumeur voudrait nous dire table, mesurant 24 par 32, avec un qu'il est fatigué de la vie de vieux grenier à foin. C'est M. A. Morin du plus détaillé des récoltes dans garçon et qu'il ne prétend pas qui est chargé de cette construc-Monsieur Arthur Louis de la préparer son dîner de Noël tout tion qui avance très rapidement Houiller, de Gould City, Michi- seul. Comme conséquence, notre gan, a donné l'ordre à Monsieur ville va perdre une de ses plus

La chasse est à la mode du jour. Nos Nemrods s'en donnent à coeur Sylvestre. afin de subir quelques Monsieur A. R. Racicot, em- joyeux et avec bonne raison, car ployé par une compagnie de Win- le gibier abonde cet automne. Nos fonctionnement. nipeg, qui s'occupe de l'achat du Québecquois aimeraient bien àaller nes affaires. Vu les grandes sè- du dimanche, comme par chez dre, mais le prix étant élevé, les qu'à Rome il faut faire comme les moment deux nouvelles graineries

Monsieur McCraney, avocat de Rosthern ,a été choisi pour représenter notre district au future parlement d'Ottawa. C'est un homme de talent, aux idées larges Monsieur l'Abbé Bérubé a fait très sympathique et qui s'est fait savoir qu'il serait ici le 4 octobre. remarquer à Ottawa, dans le der-Son voyage dans le Minnesota, nier Parlement, où il compte un le Wisconsin et le Michigan va grand nombre d'amis parmi la dérapporter des bons fruits, et nous putation canadienne-française. aurons cet automne et au prin- Son élection ici est assurée et mêtemps un grand nombre de Cana- me on dit que son adversaire, M. nous sont revenus de la Province Cette ville qui, en 1901, ne diens-français de ces états qui re- McInnis, de Saskatoon, pourrait de Québec, enchantés de leur voyviendront de l'exil pour prendre courir la même chance du candi- age ,qui a duré trois mois. possession de l'héritage qui leur dat conservateur pour la Chambre Mademoiselle Bouliane, soeur qués à Edmonton. La plus impor-

août a perdu son dépôt.

nous ne sommes pas satisfaits de beauté de notre ville. Scott, et de Laurier.

WAUCHOPE, SASK.

Les battages battent leur plein, droit d'attendre.

Cette déception, en général, est attribuée à la trop grande quanti- et Alexandre Beausoleil, secrétaité de pluie en juillet et août. Le re. Nous souhaitons longue vie à grain est de bonne qualité, et le la nouvelle association. No. 1 est vendu 83 cents le mi-

Monsieur Prost fait contruire. en ce moment, une magnifique é-

Monsieur F. Martine vient d'acheter une petite machine à battre, de seconde main. Elle est en ce veulent bénéficier des avantages moment devant l'atelier de M. A. "parations nécessaires avant son

Monsieur F. Martène progresse rapidement sur sa ferme, car outre l'acquisition de cette machine à gazoline à battre, avec concasseur, il fait construire en ce pour recevoir l'excédent de sa récolte sur les années précédentes.

Samedi dernier, vers 11 heures du matin, un abat de grêle est tombé au nord de Wauchope, causant quelques dégâte aux avoines tardives et aux légumes.

WILLOW BUNCH, SASK.

26 septembre, 1908 Monsieur et Madame Halle

Ce dernier, aux élections du 14 Jos. Lapointe, son neveu, les accompagnait au retour, et viennent Avis à nos bons bleus de la Pro- visiter notre beau pays. Ils sont vince de Québec, qui croient que enchantés du climat et de la beau-

> Notre choeur de chant est réorganisé et a pris le nom d'"Union Choral de Willow Bunch".

Les nouveaux directeurs sont: mais les rendements sont bien in- Messieurs Siméon Ducharme, préférieurs à ceux que l'on était en sident et directeur; Laurent Godin, vice président et assistant; Jos. Duperreault, bibliothécaire,

> Les battages ne sont commencés que depuis quelques jours seulement. Le rendement dépasse de beaucoup ce qu'on avait espéré.

Nous donnerons un compte renle prochain numéro.

Depuis le premier septembre, le bureau des terres est rempli continuellement, par les colons qui donnés tout dernièrement par le gouvernement libéral. Les nouveaux venus profitent aussi de la loi des "préemptions".

Monsieur Jos. Boucher vient de terminer son magnifique restaurant au centre du village.

Cette maison très spacieuse offrira tout le comfort possible aux voyageurs. Il y aura au premier étage une salle de pool et de billard, une jolie installation pour barbier, et une grande salle réfectoire. Le dernier étage sera divisé en chambres spacieuses, et meublées au dernier goût. M. Jos. Boucher a compris les besoins de la place, et nous le félicitons cordialement d'avoir doté notre ville naissante d'un si bel établissement.

Obtenez pour la valeur de votre argent ; une manière est de demander les cigares "La Palma", fabri-

# indrédules que j'écrivais les pa- TENTS que je vous montre du peut être fière du progrès accomroles sus-citées, et ceux-là, nous bout du doigt. TIMBER COAL RIGHTS LOBSTICK RIVER PLUP RIGHTS MY PHEES MILL MAPESHOWING PEMBINA TOWNSITE 8 AND RESOURCES OF SURROUNDING COUNTRY 9 TIM 6BER IMIT

# FMDI ACEMENT

Aujourd'hui est placée sur le marché la meilleure vente d'immeubles de l'année 1908.

Cette occasion n'est pas ordinaire, elle est extraordinaire!

Pembina est une cité embryonnaire.

Au point où le Grand Tronc Pacifique traverse la rivière Pembina, 65 milles à l'ouest d'Edmonton, il devra y avoir une Tous les gens d'affaire l'admettent. C'est inévitable.

Cette année le G. T. P. posera l'acier sur la voie jusqu'à Pembina, qui sera pour un an et plus le terminus à l'ouest d'Edmonton, car il s'écoulera 12 longs mois avant que le pont de la rivière Pembina, le plus élevé sur toute la ligne, soit terminé.

Pembina ne compte pas seulement sur le chemin de fer pour son développement. Elle a un site et un district qui en feront une ville importante.

Plus de 1500 colons ont déja pris des homesteads dans un rayon de trente milles du site de Pembina.

Les forêts de la rivière Pembina sont égales en valeur à toutes celles de l'Alberta.

Plus de 20,000 acres de charbonnages ont été réservés aux environs de l'emplacement de la future ville, et leur exploitation commencera avec l'arrivée du chemin de fer.

Une quantité illimitée de pierre de sable (sand-stone), égale en qualité à celle de Calgary, se rencontre tout le long de la rivière.

Mais avant tout ce district est un des meilleurs de l'Alberta pour la culture mixte.

Les lots du "townsite" sont maintenant offerts au prix de \$50 à \$125 avec conditions faciles.

Les premiers arrivés sont les mieux servis.

L'occasion est magnifique et personne ne devrait la manquer. Elle se rcommande par elle-même. Ce qui vient d'être dit n'est pas du bavardage futile mais la vérité, toute la vérité et rien autre que la vérité.

Vérifiez par vous-mêmes et après consultez

# W. S. Heffernan

Agent du site de Pembina, à l'office de la Western Realty Co.

257 Ave. Jasper Est Phone 1342

Demandez le tabac noir en palettes

# Black Wafch

Un tabac à chiquer de Oualité Supérieme.

# **UN WHISKY** MEDECINAL

#### WHISKY ECOSSAIS SANDY MACDONALD Liqueure Spéciale

Garanti par les distillateurs comme é-tant vieux de 10 ans, ce whisky est excellent pour usage médécinal. Ses diverses propriétés et qualités le rende un AIDE IMPORTANT aux médecins, qui le recommandent.

EXAMINEZ — La qualité fera le reste ALEXANDER & MACDONALD, Distillateurs

ALBERTA IMPORTING WINE CO. Ltd. Agents pour Alberta EDMONTON

<sup>W</sup> 在的存在存在存在存在存在存在存在存在。

H. W. Moftatt Co. Ltd.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres Ambulance de la Croix Rouge

136 rue Rice

watararararararara 

#### **ECURIES IMPERIALES**

L. J. A. Lambert, 🖁 prop.

3ème Rue

教教院教育教育教育教育教育教育教育教育教育

*\$* 

# HORLOGERIE **BIJOUTERIE**

- Prix modérés -

Réparations soignées en tous genres

Si voulez avoir complète satisfaction adressez-vous chez

E. D. Bourgeois Horloger Bijoutier expert

243 Ave. Jasper Seule maison française de  $\mathbf{c}^\mathbf{e}$ 

then the transfer and the contract of the cont

#### W. H. CLARK & Co.

CHASSIS, PORTES, MOU LURES, Etc.

Marchands de BOIS de CONSTRUCTION LATTES, BARDEAUX, CHAUX, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau: 9me. Rue Ouest, Edmonto.

# A. E. Hopkins

Marchand de gros en vins et liqueurs.

Attention spéciale aux commandes pour maisons priveés.

**PHONE 1250** 127 Ave. Jasper Est, Edmonton

Le rendement et la qualité du grain donnent satisfaction aux cultivateurs. Nous avons une température idéale depuis très longtemps, et plusieurs colons en pro fitent pour commencer les la bours d'automne; d'autres s'occupent de construction, surtout les derniers arrivés.

A Travers l'Ouest

BROSSEAU

Les récoltes sont finies partout

et les battages seront terminés

dans quelques jours.

Nous avons eu, ces jours-ci, la risite de notre distingué représentant au Parlement Provincial, Monsieur Walker, accompagné de Monsieur White, futur député au Parlement Fédéral. M. Lee, éminent avocat de la Saskatchewan, les accompagnait. Ces Messieurs ont fait une courte tournée dans tout le Nord de l'Alberta, parlant à Duvernay, Brosseau, St-Paul des Métis, St-Vincent, St-Edouard,

Le 18 dernier a eu lieu une grande assemblée tenue dans la salle de la maison de Monsieur Théroux. Tous les gens du sud et du nord de la rivière y assistaient. Notre aimable compatricte Monsieur François Xavier Boileau, présidait l'assemblée. Il a comme toujours, très bien fait les choses et présenta les orateurs avec son esprit habituel, trouvant pour chacun d'eux des mots bien choisis et flatteurs.

Le premier orateur a été Monsieur Lee qui a donné quelques détails sur la politique de Sir Wilfrid Laurier. Il a parlé d'une manière éloquente des Messieurs Walker et White.

M. White a été le deuxième à adresser la parole. Il fut applaudi longuement dès le commencement de son discours, lequel a été écoûté avec intérêt. Monsieur White est un orateur puissant, et de nombreux succès l'attendent dans la carrière politique.

Le discours de M. White est d'une importance capitale pour les colons. M. White a traité longuement la question des chemins de fer pour l'Alberta et termina en promettant de s'occuper tout spécialement de la classe agricole, (étant lui-même un agriculteur), lorsqu'il sera rendu au Par-

M. Walker a ensuite adressé quelques mots. Il a su se montrer à la hauteur de la position exposant d'une manière claire et précise ce que Sir Wilfrid Laurier a fait pour l'Ouest et les grands projets qui seront mis à exécution avant longtemps, surtout le chemin de fer de la Baie d'Hudson. M. Walker a terminé son discours en faisant un bel éloge de son ami Monsieur White, qu'il pagnie est organisée et le succès

connaît depuis des années. Monsieur Després a été demandé pour dire quelques mots. Il s'acquita de sa tâche avec succès.

M. F.-X. Boileau a clos l'asqui fut très applaudi.

M. Boileau a parlé longuement des qualités morales et intellec- Pincher Creek est à demander un tuelles de M. White. Il a déclaré que non seulement M. White un mois, et les travaux d'instalbon député, ferait unqu'il pourrait avec honneur occuper le poste important de Ministre de l'Agriculture à Ottawa.

Monsieur White est l'homme le plus capable de nous représenter. Il est très populaire dans sa division et tous sans distinction de race, l'estiment et le considèrent. Cette assemblée a été un beau succès pour le parti libéral et au jour de la votation nous verrons Monsieur White devenir notre représentant à Ottawa.

Beaucoup de Carnadiens nous arrivent chaque jour; entre autres: Monsieur Campeau, de Sherbrooke, Qué., M., Marchand, des mes. La compagnie n'a rien épar-Etats-Unis, M. Ferdinand Des- gné pour donner tout le comfort çais à être de "mauyaise humeur" aunier, de la Colombie Anglaise, possible aux nombreux voyageurs et son frère M. Edouard Désau-

#### ATHABASKA LANDING.

Naissance. Madan le A. Dusseault est l'heureuse m ère d'un fils qui a reçu au baptêr le les noms de Emile RayVEGREVILLE, ALTA.

26 sept. 1908. Monsieur A. St-Hilaire, de greville la semaine dernière.

St-François, Qué., a acheté la de-Calgary. mi-section nord de la section 15dernier.

Encore deux courageux qui dienne de Végreville.

Tous les cultivateurs se préparent activement pour l'exposition régionale qui aura lieu ici le 6 octobre prochain. La liste des prix est très complète et nous avons l'espoir que nos gens y feront bon-

Monsieur W. H. White, le porte-drapeau du gouvernement Laurier pour la division Victoria, aux élections fédérales, devient de plus en plus populaire. Ses assemblées sont plus nombreuses que jamais. Son éloquence captive les foules, et les fermiers sont orgueilleux de voir un des leurs sur les rangs dans la présente campagne. Son élection est assurée et personne n'en doute d'ailleurs.

#### SADDLE LAKE, ALTA

Madame Esther Veillette

Madame Veillette était née dans la province de Québec. Elle était une parente éloignée de Mon-Lessard, de Pellerin, comtesse de tions.

ses filles. Nous offrons nos plus te du bureau des terres. Le nomsincères condoléances à la famil- bre de billets distribués se chifle éprouvée.

#### WAINWRIGHT, ALTA.

26 Sept. 08. le ligne du Grand Tronc Paci- de la nouvelle église catholique. fique est arrivé à Wainwright le Une partie des matériaux est ren-23 septembre drenier, en temps. La due sur le terrain et l'édifice sefoule des colons, hommes d'affaires ra construit rapidment. touristes et ouvriers, tous réunis à la station saluèrent par de nombreuses acclamations l'entrée en gare de la locomotive. Le progrès rapide de Wainwright est sans exemple dans l'histoire de l'Ouest canadien. Le village à peine vieux d'un an aura dans quelques semaines un journal hebdomadaire qui portera le nom de 'Wainwright Star''. Déjà la comde l'entreprise est certain.

#### PINCHER CREEK ,ALTA.

Il est plus que probable que semblée par un bijou de discours Pincher Creek sera bientôt éclairé à l'électricité.

La compagnie électrique de bonus, qui lui sera accordé avant lation commenceront incessamment. Encore une ville qui grandit rapidement.

#### CALGARY, ALTA.

26 sept. 1908. La compagnie du Pacifique Ca-

nadien a terminé sa nouvelle gare, et depuis quelques jours les employés sont installés dans le corps principal de l'édifice. Lorsque les deux ailes seront terminées, le coût de la gare sera de \$250,000. La construction est magnifi-

Le plancher de la salle d'entrée est de toute beauté, ainsi que | Cher Monsieur. les salles d'attente pour les daqui débarquent ici chaque jour. Le plancher seul de la terrasse

Italienne a coûté \$2,000. La bâtisse sera chauffée à la vapeur. Les fournaises seront inssud de la voie ferrée.

pour la division de Calgary, a ou- C'est bien peu...

vert la campagne par une assemkins, le 24 septembre dernier.

qua à démontrer que le parti libé- faits du pays et s'établiront par-Monsieur Guillaume Paquet, de ral était le parti qui avait fait mi nous.

"Lorsque je suis arrivé ici, dit 51, 14-4, et Monsieur Frédéric l'orateur, Calgary avait une po- ta-Nord, deux autres ont retenu Nault s'est porté acquéreur de la pulation de 4.000 habitants, main- leur terrain et doivent venir s'étademi-section et du quart nord-ou- tenant vous êtes 20,000. C'est gra- blir à Ouelletteville dès cet automest de la section 21-51-14-4, samedi ce à l'immigration choisie, amen- ne. Ainsi ma paroisse va se former née dans l'Ouest par le gouverne- rapidement. ment que notre ville est placée au viennent grossir la colonie cana- premier rang parmi les grandes cile pour ne pas être "enchanté"

cités à l'Ouest de Winnipeg." Duncan Marshall, d'Edmonton, née; un desplus énergiques et éloquents que une grande nation.

les applaudissements.

#### LETHBRIDGE, ALTA.

23 Sept. 08.

Notre ville progressive parle déjà de la construction d'une ligne de tramways électriques, devant être terminée avant deux ans. de A la dernière séance du conseil de de son front; les premières années Saddle Lake, Alta, a eu la dou- ville on a discuté la question sé- surtout, peuvent être dures, parce leur de perdre sa mère, décédée reusement, et le maire Hender- que l'installation première demanau Montana le 7 septembre der- son serait d'avis qu'une compagnie privée s'occcupe de l'entre- faut attendre la première récolte.

Depuis le premier de septembre sieur P. E. Lessard, d'Edmon- 1,400 entrées ont été faites au ton. Son nom était Melle Esther Bureau des Terres pour préemp-

Elle s'est éteinte doucement, en- Mercredi dernier plus de cinq tourée de son mari et de deux de cents colons attendaient à la por fre à 2,474.

#### PONOKA, ALTA.

On a commencé les travaux Le premier train sur la nouvel- d'excavation pour la construction

> Les rapports des différents fer miers sur le battage de leur récolte sont plus satisfaisants que jamais, et le rendement sera plus payant qu'on ne s'y attendait.

Le Docteur Clark, candidat li béral pour notre division, est visiter les villes du comté.

Les assemblées sont un succès et laissent espérer la victoire pour le 26 octobre prochain.

Mr. F. C. Case vient d'expédier vers Montréal, un char complet de porcs. L'industrie est très payante et les prix courant du porc à bacon sont très rémunérateurs.

Le Docteur Campbell a été nommé officier-rapporteur pour la division de Red Deer, aux prochai- dernier. nes élections fédérales.

On ne pouvait faire un meilleur choix; Monsieur Campbell est l'homme le plus qualifié pour remplir ce poste important.

L'exposition agricole de Ponoka aura lieu le 8 octobre. 400 dol lars ont été souscrits pour les amusements, et le succès de la fête est assuré.

#### GLEICHEN, ALTA

22 Sept. 1908. 'Le Courrier de l'Ouest, Edmonton.

Je reçois enfin le Courrier depuis deux semaines. Je commen--comme d'habitude- étant depuis trois semaines sans nouvelles des nôtres. Merci donc infiniment de m'expédier le journal à Gleichen. Je crois bien que vos abonnés par ici sont rares, et de fait la tallées en dehors de la gare, au langue française est peu cultivée dans nos régions. Je voyage beaucoup et n'ai pu trouver que deux Le Docteur Stewart, candidat ou trois familles canadiennes! d'orge sur 9 acres, et Monsieur gne entre Lines et Hillent, ainsi

Heuréusement, le Rév. Mr. blée monstre, tenue à la salle Has- Ouellette est à l'oeuvre, il s'annonce pour les premiers jours d'oc-Dans un magistral discours ,il tobre avec un fort contingent de Brosseau, était de passage à Vé-la fait un exposé de la politique visiteurs; espérons qu'un grand de Sir Wilfrid Laurier, et s'appli- nombre d'entre eux seront satis-

> Déjà quatre familles sont arrivées la semaine dernière du Dako-

C'est qu'il faut être bien diffidu pays: la terre est excellente; Le discours de Monsieur Ste- je n'en veux d'autre preuve que wart fut très applaudi. Monsieur la très riche récolte de cette anj'avoue orateurs de la Province, suivit le longtemps, par conséquent habicandidat et fit un vigoureux dis- tué à l'excessive richesse du sol, cours dans lequel il flétrit la bas- j'ai été surpris, la première fois sesse des manoeuvres du parti que j'ai parcouru le settlement conservateur cherchant à trouver voisin de Ouelletteville: La moisdes scandales là où une adminis- son battait son plein, les gerbes tration honnête a fait du Canada tombaient drues de la moisonneuse et les movettes se touchaient: le L'éloquent plaidoyer de Mon-blé non encore coupé, formait dans sieur Marshall fut très goûté par la plaine immense un magnifique l'auditoire qui ne lui ménagea pas tapis jaunissant, piqué d'ici de là, de taches d'un vert foncé: c'était des betteraves sucrières, vigoureuses et d'égale grosseur qui vont

> mier. Sans aucun doute, ces riches moissons ne sont pas venues toutes seules. Même par ici, l'homme doit gagner son pain à la sueur de un surcroît d'efforts, et il

rapporter gros à l'heureux fer-

Mais la terre est généreuse et sans tarder, récompense le vaillant pionnier.

#### LEGAL, ALTA.

Le 16 de septembre était célébré dans notre église le mariage de Monsieur J.-B. Côté, Marchand avec Melle Anna Albert, de St-Eloi, P. Q.

Madame Côté est arrivée à Edmonton le 14 septembre avec M. Donat Bougie et sa Dame, soeur de notre curé.

Ces derniers sont venus dans l'intention de s'établir définitivement dans notre nouveau pays qui leur plaît déjà beaucoup.

Monsieur le Curé Ethier était en visite au presbytère cette semai-

Le battage bat son plein et les ràsultats sont plus que satisfaisants, quant à la quantité et à la qualité du grain.

Monsieur Girard, entr'autres, compte battre au-delà de 7,000 minots à lui seul.

Avis aux nouveaux venus et aux visiteurs de venir voir St-Emile 🙋 de Légal, et ses alentours pendant la saison des battages, ce sera là la meilleure des réclames.

#### HARDISTY, ALTA.

Monsieur J. N. Beaudry, marchand de Wainwright, était de passage dans notre ville samedi

Monsieur Edouard Jessé, le populaire batteur au moulin du district affirmait dernièrement que la récolte dans notre région serait cette année de 100,000 minots.

La moitié de ce grain sera expédiée aux élévateurs par l'autre service à l'alimentation des bes-

Hardisty est un des bons centres gricoles de la Province, le meileur d'après l'opinion de Monsieur agricoles de la Province, le meilleur d'après l'opinion de Monsieur Jesse.

Les travaux de construction du Pacifique Canadien avancent rapidement entre notre ville et Wilkie; le terrassement de la voie est terminé, et l'on commencera le posage du fer immédiatement.

#### RED DEER, ALTA.

Le blé d'automne donnera une moyenne de 35 minots à l'acre dans notre district.

Messlin 575 minots de blé sur 5 qu'entre Pine Lake et Edmell.

#### Auditorium de l'Ecole Séparée

Mardi, 6 octobre, 1908 8 heures p.m.

Un beau drame

# "La Princesse Aveugle"

Joué par 25 jeunes filles de l'église de l'Immaculée Conception

Au profit de l'église

Billets

50 cents

# Exposition de Grains de 1908

au Patinoir Thistle, Edmonton

Du 12 au 17 octobre inclusivement

Ouverte les après-midis et soirs -

Prix de passage réduits sur les chemins de fer

Pour plus de renseignements voir les programmes

Adressez toute communication à H. R. MOUNTIFIELD, Sec.-Trés. Edmonton Exh. Assn. Ltd.

#### Café Parisien

G. GEORGES, Propriétaire

Plans européen et américain —: Huitres fraîches — Cuisine française

246 Ave. Jasper - - Edmonton

<del>````</del>

# BAUMERHUMAL

guérit radicalement: TOUX, RHUME, BRONCHITE, ENROUEMENT, CONSOMPTION à son début et toutes les AFFECTIONS de la GORGE, des bronches et des POUMONS. 25 ANS DE SUCCES. 25c la bout-

# NE MANQUEZ PAS CECI

Farine au prix du gros Thés et Cafés fins. - Fruits de la Colombie Anglaise, plus bas prix.

Fruits secs, très bon marché

H. WILSON,

44 Ave. Queen's

acres. Que pensez-vous lecteurs, de notre région?

Les employés du gouvernement de l'Alberta pour la construction Monsieur D. Lemir a récolté du téléphone sont à terminer la li-

Les socialistes ont l'intention de nommer un candidat pour la division de Red Deer pour la présente élection fédérale. Encore une nouvelle victime qui ira rejoindre "ad patres" le condidat de l'op-

# Pour les Cultivateurs

NOUVELLE

Fin de Septembre.

Avec les derniers jours de septembre, disparaissent les couleurs divers travaux dont quelques-une riantes de l'été. Les nuits deve- peu importants, mais qui ne sont nues fraîches, viennent plus à pas moins du plus grand intérêt bonne heure, tourner la page des pour le fermier progressif. jours. Chaque matin une couche y'a d'abord les labours d'automne,

Il semble que la nature cons- tale. Ils préparent le sol d'une faciente des tristesses de l'hiver se con excellente. Durant l'hiver le préparé lentement aux heures mé- chaume pourrit et augmente la ri- pétrole, constitue le meilleur re- tout, 8,000,000 d'acres. lancoliques de décembre. Tout est chesse des engrais, puis les racines mède sur les punaises, à appli- Sur ses prairies et ses monta- c'est une vraie fascination qu'un chants joyeux, le matin aux fenê- terrain qui sera prêt à recevoir le tre les boiseries de la chambre. tres des chaumières; les oiseaux grain de bonne heure au prinont quitté la région. Le nid gri-temps. Le fermier qui laboure des souliers et des chaussures la corniche du toit, offre aux re- conomics, il sauve un temps prégards, avec son ouverture béante, cieux pour la future saison des sel'illusion d'une petite tombe.

les fleurs sont fanées avec les der- exempte des gelées qui sont à niers beaux jours.

Seul, le vent soufflant en rafale dans les arbres dénudés, laisse entendre sa voix monotone.

gros nuages tristes remplace- tures. Pas de meilleur temps pour ront le bleu clair du firmament, le fermier que d'inspecter ses les jours passeront fugitifs. Ce se-, champs durant le mois d'octobre laver. ra la fin de l'automne, et les nei- avant que la terre soit trop gelée ges de l'hiver tombant sur le sol et de réparer les brêches faites duglacé enseveliront la nature dans un pâle linceul.

ADOLPHE.

#### LA CIGARETTE.

Il a été reconnu et constaté que pour les jeunes garçons, c'est une aussi mauvaise habitude de fumer la cigarette que pour les adultes de fumer de l'opium. Le tabac stimule d'abord les nerfs, puis les stupéfie.

Le tabac rend les jeunes gens poitrinaires, il leur hypertrophie le cocur, il les rend fous.

Que d'enfants charmants et bien portants sont devenus ainsi malades et inintelligents! La cigarette est pire que la pipe ou le cigare. Si cette habitude persiste, le système nerveux s'affecte, l'action du coeur s'affaiblit et la circulation du sang diminue. dehors de la qualité inférieure du tabac dont sont faites les cigarettes, la manière de les fumer est trèé préjudiciable. La fumée, qu'elle soit inhalée ou renvoyée par les narines, amène la sécheresse de la membrane qui tapisse la bouche, le larynx s'affaiblit, la voix perd de sa douceur et de sa clarté. Rien ne nuit plus aux organes vocaux d'un jeune garçon que l'habitude de fumer la cigarette.

Fruits et pommes de terre gelès.

il suffit de les faire tremper dans préparation. l'esu fraîche et non dans l'eau

terre gelées à plusieurs reprises toffe qu'il est nécessaire. ce peut s'étendre à d'autres lé-le du linge et des mains. gumes, choix carottes, etc..

#### TRAVAUX D'AUTOMNE

Les loisirs que laissent au cultivateur les derniers mois de l'automne devraient être consacrés à de gelée blanche, couvre les toits. qui sont d'une importance capi-

mailles. Sa récolte mise en terre Plus de papillons dans les prés, plus à bonne heure est toujours craindre chaque année. surtout lorsque la moisson est tardive.

se de troubles sérieux entre les avec. Bientôt le ciel sera plus gris, de voisins est la réparation des clôrant l'année dans la clôture. Que de petits ennuis épargnent au colon soigneux une bonne et solide palissade.

une couche de chaux aux étables. compagnie, affirmait ces jours der- nellement dirige les différentes in C'est une propreté indispensable niers à un reporteur du "Calgary dustries de son vaste "ranch" et si quelques-uns de nos cultiva- Herald" que l'année 1908 est une parcourant plusieurs milliers de tées par la vermine, deux bonnes de bétail. ouches seraient d'une granda efficacité.

Nettoyez vos caves à légumes a- cédés régulièrement. vant d'y placer la récolte. Si votre Les animaux expédiés étaient tranquillité, parcourant ses plaines Leader cave est humide, drainez sans re- tous très beaux. Les boeufs sont et surveillant ses propres entrepritard, d'abord les légumes ne sau- plus gras que jamais et feront une ses. Il est trois fois plus riche que Gru - 10 Olivres raient se conserver, et ensuite un viande de première classe. A venir n'importe quel homme au Mexisous-sol dans ces conditions est une jusqu'à ce jour, 55,000 têtes de bé- que et il est réputé bon et génécause d'insalubrité constante pour tail furent expédiées. Le montant reux envers ses employés. les étages supérieurs. C'est encore des envois atteindra facilement ceserver indéfiniment.

Et combien d'autres petites choon connaît l'artisan, et toujours, dans quelque région que l'on aille, le fermier cetif et propre a pour l'accompagner dans la vie, la joie et la richesse.

Dix bonnes choses pour les ménagères.

40. Une cuillerée à soupe d'es- | coup chaque année.

chir le linge.

coup amélioré par l'addition d'un sur tous les grands marchés du veiller les alentours et donner l'apeu de gomme arabique ou de Canada et de l'Angleterre. blanc de baleine.

60. La cire jaune et le sel rendront propre et poli comme du verre le plus rouillé des fers à repasser. Enveloppez un morceau de

80. Le pétrole assouplit le cuir et 100,000 chevaux. était neuf.

ration, car le cuir serait détruit. des palais. 90. Le pétrole fait briller comme L'entretien de cette maison ocde l'argent les ustensiles en étain : cupe 100 hommes et au besoin elle il suffit d'en verser sur un chif- peut loger 500 invités. Les jar-Un travail souvent négligé, cau- fon de laine et de frotter le métal dins sont superbement tracés et les

> 100. L'eau de pluie froide et un les de l'empereur d'Allemagne. peu de soude enlèvent la graisse de l Réparties sur cette vaste éten toutes les étoffes qui peuvent se due sont une centaine de stations

#### UNE ANNEE PROSPERE POUR LE BETAIL

gent du C.P.R pour l'inspection à cornes et 100,000 moutons son C'est aussi le temps de donner des animaux transportés par cette tués et vendus. Don Luis person

ses qui occupent le cultivateur et se ni augmentation ni diminution. été instruits aux Etats-Unis; ils Vache lui font fuir l'oisivité. A l'oeuvre, Les prix demeurent fermes. Le sont hautement éduqués, ont par- Veau malheur est que la demande du couru l'Europe et parlent plu- Porc marché est considérable pour les sieurs langues. moutons, mais que l'élevage trop Don Luis fonda son ranch, il y Agneau - pièce remplies.

sence de térébenthine, ajoutée à la | Dans quatre ou einq ans, notre dangereux qu'il doit combattre, lessive, aide puissamment à blan- région pourra rivaliser avec On- est le feu, aussi, pendant les mois 50. L'amidon bouilli est beau- grain prendra la première place chaque station est chargé de sur-

#### LA PLUS GRANDE FERME DU MONDE.

La plus grande ferme du moncire dans un chiffon et quand le de, (si on peut ainsi la nommer,) fer sera chaud, frottez-le d'abord appartient à Don Luis Terrazas, l'énergie des hommes qui parfois avec cette espèce de tampon, puis dans l'Etat de Chihuahua, restent vingt-quatre heures sans avec un papier saupoudré de sel au Mexique. Cette propriété me- nourriture. Combattre un feu de 70. Une solution d'onguent mer- sure 150 milles du nord au sud et prairie réunit tous les éléments de curiel dans la même quantité de 200 milles de l'est à l'ouest; en danger et l'excitement est sans

changé sur la ferme. Plus de en se l'ériorant ameublissent le quer sur les bords du lit, ou con- gnes paissent 1,000,000 de bêtes feu de prairie. à cornes, 700,000 moutons, et

"La maison de ferme" est prosâtre de l'hirondelle, suspendu à l'automne fait de nombreuses é-durcis par l'humidité et le rend bablement la plus magnifique du aussi flexible et mou que lorsqu'il monde, car elle a coûté \$1,600,-000 comme construction et elle est Ne pas faire souvent cette opé- plus richement meublée que bien

écuries plus magnifiques que cel

villages ayant charge d'une certaine portion de ce petit état. Les ca valiers, marqueurs de vaches courriers, gardeurs de moutons et chasseurs, sont au nombre de 2. Monsieur H. C. McMullen, a- 000. Chaque année 150,000 bête teurs avaient des bâtisses infec- des meilleures pour les éleveurs milles à dheval pendant les douze mois de l'année.

La demande des marchés a été | Il fut nommé gouverneur de Superior —98 livres constante et les envois se sont suc- Chihuahua, mais la vie publique Strong Bakers-98 livres ne lui plaisait pas, il préféra la Straight Grade

Don Luis est marié à une jolie Oeufs le temps durant les longues lui de l'an dernier qui se chiffrait femme. Il a eu douze enfants, dont Foin nouveau à la tonne soirées des mois d'automne de à 83,000 têtes avec la différence sept fils et cinq filles. Les fils Foin de marais nettoyer, arranger les instruments que les animaux transportés cette sont associés avec Don Luis pour Foin de terre haute aratoires, attelages afin qu'ils pui- année sont de beaucoup supéri- la direction du "ranch", tandis Mil sent, par un bon entretien, se con- eurs en qualité à œux de l'année que les filles, les plus belles du Patates au minot Mexique, restent tranquillement L'industrie des moutons n'accu- à la maison. Tous les enfants ont Boeuf —à la livre

restreint de cet animal fait que les a quatorze ans, et malgré les difficommandes ne sont pas toutes cultés pour se procurer des races Bocuf —au quartier pures de provenance étrangère, il Porc M. McMullen a mentionné plu- a réussi dans l'importation des Agneau du printemps \$1.00 à \$2. sieurs centres, où les envois sont meilleures races d'Angleterre, Mouton toujours considérables, entre au- d'Ecosse et d'Europe en général. Veau lo. Le sel fait tourner le lait; tres: Brooks, Strathmore, Stobart, II y a cinq ans, Terrazas installa par conséquent en préparant des Maple Creek, Lethbridge, Dun-dans son "ranch" quatre grands Poules —à la livre bouillies ou des sauces, il est bon more Junction et Stetler. Cette réservoirs coûtant \$500,000; à part Poulets du printemps Pour utiliser les fruits gelés, de ne l'ajouter qu'à la fin de la dernière place a surtout fourni cela, il a 300 puits repartis dans Dindons un fort contingent; le village est les dépendances du domaine et cer- Canards 20. L'eau bouillante enlève la construit près du lac Buffalo, et tains atteignent une profondeur PRIX DIVERS AU DETAIL chaude, comme on le fait commu- plupart des taches de fruits; ver- des milliers de têtes de bétail sont de 500 pieds. Chacun d'eux est Beurre de laiterie nément. Pour mieux réussir, mé- sez l'eau bouillante sur la tache, élevées dans cette région qui est muni d'un moulin à vent, et cet- Beurre de beurrerie langer un peu de sel dans l'eau. comme au travers d'une passoire, peut-être la plus riche en foin de te nouvelle dépense monte à \$500,- Oeufs frais On immerge les pommes de afin de ne pas mouiller plus d'é- toute la Province. Les fermiers de 000. Chaque sorte de céréales est Patates nouvelles, au minot l'Alberta commencent à réaliser cultivée et Don Luis expérimente Oignons, carottes et salade pendant une heure environ, puis | 30. Le jus de tomates mûres en- les nombreux avantages que ren- chaque année de nouveaux fouron les fait sécher. Cette expérien- lève l'encre et les taches de rouil- ferme l'industrie de l'élevage et rages pour subvenir à l'entretien Choux —à la livre leurs progrès augmentent de beau- de son immense troupeau pendant Céleri les saisons sans pluie. Un ennemi Oignons séchés, 4 lbs. pour

tario et notre bétail soigné au de forte chaleur un homme dans larme. Un bourdon de grande dimension est alors mis en mouvement et de tous côtés accourent des hommes prêts à combattre le feu, même au risque de leur vic. Don Luis et ses fils travaillent comme des démons et soutiennent comme des démons et soutiennent égal aussi Don Luis prétend que

#### NOTE.

L'absence du Docteur Réné, de mandé à la campagne par quelques-uns de nos cultivateurs, a été cause que nous ne publions pas cette semaine sa correspondance sur la Médecine Vétérinaire. La semaine prochaine le Docteur Réné répondra à toutes les questions reçues jusqu'à date.

#### MARCHE D'EDMONTON.

-	MANORE DEDMORTOR.	
	Til la maintenant et convegu	
1-	Blé du printemps et nouveau.	1
ا .:	No. 1 Northern 79c.	
"	No. 2. " 76c.	1
- - - -	No. 3. " 73c.	
,	No. 4. " 67c.	!==
t	No. 5. " 58c.	核
,-	No. 6. "48.c.	
s	Nouvelle Récolte	***
t	Avoine blanche No. 2 27c.	<b>经验证证证</b>
1	Avoine blanche No. 3 26c.	3
-	Orge No. 3 29c.	1 XX
L-  -	Orge No. 4 27c.	***
ė	Farine au détail.	***
е	Capitol— 98 livres \$3.15	33
	Capitol— 49 livres 1.60	***
в	Superior —98 livres 2.75	***
e	Strong Bakers—98 livres 2.75	27. E

Capitol-49 livres 2.752.301.15 1.05Son —100 livres PLACE DU MARCHE

28 à 30c. Avoine 22 à 25 c. \$8.00 \$6. à \$8. \$8. à \$10 \$10. à \$12. 40c. à 50c. ANIMAUX VIVANTS 3c. à 4c. 32½ à 3c. 4c. à 5c. 5½ à 53½c. 5½c \$3.50 à \$4.00

Mouton EE 6 à 7c VIANDE PREPAREE 8 à 9c. 14 à 16c. 8 à 10c.

VOLAILLES 10 à 12½c. 12 à 15c. 17 à 20c. 12c. 20c. à 25c. 30c.

au paquet

 $12\frac{1}{2}$  à 15c.

**奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇** (1992) (1993) (1993) (1993) (1993)

### MORINVILLE HOTEL

Morinville. Alta.

J'ai le plaisir d'annoncer au public du district d'Edmonton que je viens de faire l'acquisition de l'hotel dite "Morinville Hotel," à Morinville. A l'heure actuelle je fais faire beaucoup de réparations; c'est mon intention de remettre cette hotellerie à neuf et d'en faire une maison absolument moderne.

J'invite tous mes amis et connaissances que j'ai eu le plaisir de rencontrer durant les trois années que j'ai été à l'hotel Richelieu, d'Edmonton, à venir me voir à Morinville. J'invite aussi ceux qui je n'ai pas rencontré, afin que nous puissions faire connaissance. Tous recevront chez nous une réception très cordiale.

ARSENE E. GAGNON = = Propriétaire

#### Nouvelle Carte de la Ville

Avec les limites actuelles, présentement en vente chez

DRISCOLL & KNIGHT

ARPENTEURS ET INGENIEURS 268 Ave. Jasper Est

Tel. 1701

## Charcuterie d'Edmonton

Viandes fraiches et conservees Saucisses et saucissons

Ave. Jasper

**aanaanaanaa**inaanaanaan<sup>a</sup>anaanaanaanaanaanaanaanaanaanaan

#### 10 JOURS OFFRE SPECIALE

Nous voulons que chaque femme—quel que soit l'endroit où elle demeure nous envoie avant le 10 Septembre 1908, pour être teinte, nettoyée et réparée une jupe, et nous ferons l'ouvrage pour 50 cents. Pas plus qu'une jupe, de chaque personne, à ce prix. Nous voulons que vous fassiez ceci afin que vous puiss'ez juger de la supériorité de notre ouvrage. Appelez au numéro 1728, et notre voiture ira cherch-er le linge. Envoyez votre commande immédiatement.

EDMONTON PANTORIUM & DYE WORKS

406 Fraser Ave. 

#### CONNELLY & McKINLEY

**Embaumeurs et Entrepreneurs** de pompes funebres

——Chapelle privée et ambulance——

212 rue McDougall

Pas des voitures a moteurs, mais des

#### "LAVEUSES MECANIQUES"

Vous pourrez voir fonctionner la nouvelle laveuse mécanique tous les jours au bureau de B. A. Hicks, 110, ave Jasper, W. Plus de dur travail, plus de dépenses inutiles, venez les voir fonctionner. Téléphonez à 1654 ou écrivez, et M. Hicks ira vous faire voir cette invention nouvelle.

B. A. HICKS

Seul agent pour Alberta, Saskatchewan et Colombie Anglaise 

#### "La Qualité est la Meilleure Garantie." Avis Venant a propos!

Notre assortiment "X. L. C. R." de portes Châssis,

Bois prépare, pour Plafonds et Planchers, etc.

Cushing Bros. Co. Ltd.

Coin Elizabeth et Namayo 

#### OIL COMPANY PARK

CHARLES MAY Président P. E. LESSARD Vice-Président LEO. SAVARD

Secrétaire

La Compagnie offre maintenant un autre lot d'actions au

### Prix initial de 5 cents l'action

N'attendez pas qu'on ait atteint l'huile pour acheter des actions à Cinq Cents Vous ne pourrez pas les avoir à ce prix alors

Des rapports très satisfaisants sont recus tous les jours des champs d'opération

Achetez de ces actions a 5 cents

Si vous avez quelques piastres dont vous pouvez disposer pour spéculer,

30c.

65c

5c.

25c.

Venez aux bureaux ou écrivez, pour plus amples informations.

# COMPANY

Chambre 4 et 8 Edifice Archibald, 315 Ave Jasper, Est.

Tiroir Postal 1394

Ouverts de 9 a.m. à 6 p.m.

Telephone 1648

pension à l'avenir.

Monsieur Pépin, de Végreville,

Monsieur Jean Révillon, autre-

fois d'Edmonton est actuellement

que la riche maison de commerce vient d'ouvrir sur la rue du Ré-

Monsieur et Madame Mercier

de Légal, étaient en visite à Ed-

Monsieur J. N. Bélanger, du

Fort Saskatchewan ,était de pas-

sage à Edmonton cette semaine.

COIN FEMININ

Suite de la Page 3.

le mot... moderne me choque, je

vous répandrai oui, en poésie, lors-

qu'il est placé pour les besoins de

la rime et qu'il manque d'harmo-

Vous me permettez d'offrir

hospitalité modeste du Coin à la

Il est entendu que je me serai

attirée la prose, songez-y dans un

Les vacances ont passées rapides

sinon très agréables. Je sympa-

thise beaucoup à la privation de

ceux pour qui elles sont impossi-

bles, les bonnes vacances qui dé-

tendent l'esprit et les nerfs. Je

vous souhaite le courage de faire

vaillamment face à vos multiples

GISELINE. — Je ne résiste pas

au désir de vous envoyer par cette

voie, un affectueux bonjour. Vous

avez sans doute reçu ma lettre et

peut-être, aurez-vous répondu a-

J'ai l'espérance que, mainlie

nant, votre amitié viendra souvent

m'apporter le réconfort et l'en-

Mme A. D. — Je vous ai ré-

ON DEMANDE UNE SERVAN-

TE — pour travail général dans

dresser au bureau du Courrier.

**AVIS** 

Avis est par les présentes donné

que la société "Frank Yeates & C.

Henningsen" faisant affaire sous

la raison sociale de "Royal Tailor-

ing and Pantorium Co.", est dis-

soute de consentement mutuel. Les

affaires seront conduites à l'avenir

par C. Henningsen, au No. 406,

Ave. Fraser, qui est responsable de

toutes de la société, et col-

lectera tous les comptes à elle dus.

FRANK YEATES

C. HENNINGSEN

**UNE ATLAS DU CANADA** 

W. D. SCOTT, Surintendent de l'Immigration,

Ottawa, Canada Avis.—Monsieur le Surintendant de l'immi

Edmonton, 14 septembre. 1908.

MAGALI.

(Pd.)

vant de lire ces lignes.

première pièce?

instant de loisir.

occupations.

couragement.

monton samedi dernier.

était en visite à Edmonton ces

Le magasin où l'on achète à meilleur marché

# Couvertes, Couvre-pieds et Edredons

Avec l'arrivée des froids vous aurez besoin de couvertures de lits. Nous en avons un assortiment complet

COUVERTES DE LAINE GRIS \$2.25 à \$6.50 COUVERTES DE LAINE BLANCHE 3.50 à 8.00 COUVERTES DE FLANELLETTE 1.00 à 1.50 COUVRE-PIEDS

Vous trouverez ici un stock complet et bien assorti: nos prix sont les plus bas de la ville

W. Johnstone Walker & Co.

267 Ave. Jasper Est

Le magasin où l'on achète à meilleur marché

# Pour l'Automne

Voici venir l'automne et les jours plusfroids, c'est de se procurer de chauds vêtements Nous avons une QUANTITE CONSIDERABLE de capots en peau de mouton que nous offrons à prix réduits.

300 Capots en toile forte, (duck) doublés en mouton et collet de mouton. Valeur 8.50 pour 5.75.

200 Capots en fort canevas. (whip cord) collet et doublure de mouton. Valeur 12.00 pour 8.00.

125 Capots en velours Corderoy collet et doublure de mouton, Valeur 14.00 pour 9.50.



# Gariépy & Lessard

Coin Jasper et McDougail

#### AUX CULTIVATEURS

Pour tout ce dont vous avez besoin en fait de matériaux de construction-Bois, Bardeaux, Portes, Chassis, etc.-venez nous voir. Nous vous épargnerons de l'argent en vous vendant au plus bas prix possibles.

D. R. FRASER & CO. Ltd.

201 ave. Namayo

Tél. Moulin, 2038, Bureau, 1630

EDMONTON

Service d'ambulance ANDREWS & SONS

Entrepreneurs de pompes funèbres et Embaumeurs

Edmonton, Alta.

----Oriental Trading Co.

marchands de Soies, toiles, ouvrages à fil tiré, broderies, curiosités, argenterie, etc., etc. Assortiment complet de cartes postales et musique en feuille -: Prix modérés :-

Une visite est cordialement 43 Ave. Jasper, vis-a-vis Acme Co.

requise ........

**E**ananananananahanan Edmonton

**Bottling Works** 660 Rue Elizabeth

Fabricants d'eaux gazeuses 🍇 NEHER BROS.

Propriétaires 

THEATRE OMINIO Coin 3ème et Jasper

Phone 1340

Jeudi, Vendredi et Samedi La comédie sensationnelle

# A Kentucky Wild Flower

Les meilleurs effets de scène vues Edmonton

> A commencer lundi le 5 Oct. Le grande drame intitulé

The Thief

Prix Populaires: 15, 25 et 35 cts. me de notre capitale.

#### NOTES LOCALES.

Le concours du tir, organisé par les officiers du régiment d'infan- elle voulût transplanter les fleurs No. 313 Ave. Jasper, où sera sa plus d'une superbe coupe présentée par le Colonel Belcher, Com-

Nos soldats du district de St-Albert qui voudront prendre part au concours, pourront se rapporter, le plus tôt possible au sergent Bellerive, à St-Albert, ou au sergent Quartier-Maître, Boissonneault, à Morinville, de qui ils pourront obtenir des renseignements complets.

n devra être en uniforme et chaque soldat devra apporter sa carabine.

Monsieur René Lemarchand est nédiction de la nouvelle cathédra- tropoles de la Puissance. le de St-Boniface.

M. Lemarchand se rend à Winnipeg pour visiter les constructions avec appartements, son intention étant, à son retour de France, au printemps prochain, et 41, coin sud-est de Victoria et pût être contrôlée à temps. 16e rue, la plus belle propriété ré-

Cette construction sera, dans son genre, la première à Edmonton.

La troupe d'opéra de San Franeisco fait fureur. Pour les trois premières représentations, une foule immense s'était rendue à l'Opera House; lundi et mardi on dût j refuser l'entrée à un bon nombre, faute de place. Il y a longtemps qu'Edmonton n'a eu le plaisir d'aacteurs et chanteurs.

jouera "The Toymaker" qui est Canadiens-français d'Edmonton. pratiquement une traduction dufameux opéra "La Poupée" qui a fait tant de bruit.

D'après un arrangement spécial, Mascotte" et "Erminie" ou "Les reçoit ses hôtes. Vagabonds''.

bert vient de construire sur la bert. Cinquième rue, au nord de l'Avenue Jasper.

Cette construction nouvelle est sans contredit une des écuries les plus modernes à l'Ouest de Winnipeg et le propriétaire n'a rien épargné pour donner toute la satisfaction possible au public. Les hangars à voiture sont spacieux, et les écuries menues d'un système de ventilation de premier ordre, possèdent toutes les dernières

améliorations du jour. Nous félicitons notre compatriote d'avoir doté Edmonton d'une écurie de louage si dispendieuse, et nous sommes assurés que le public saura encourager Monsieur Lambert qui sera toujours, comme par le passé, à la disposition de tous, leur offrant à des prix populaires ettelages d'Edmonton.

nion Theatre). Ce salon transfor- il fit ses études classiques. mé complètement portera dorénavent le nom de: "West End Barber Shop", et contiendra tout le lations, etc.

Bientôt les poteaux de bois qui gneur Durieu. supportent la lumière électrique

Madame Henri Fraser a fait ces Madame Geo. Perrault qui tejours derniers une découverte manait une maison de pension au cabre. Après une absence de plu- coin de la Première rue et de la siours mois passés en villégiature, rue Elisabeth, est déménagée au

terie montée, aura lieu mardi et de son parterre dans la serre de sa mercredi, les 6 et 7 octobre. En maison. En se procurant de la terre à cette intention, elle découvrit le cadavre d'un tout jeune enmandant du régiment, une cen-l'fant mâle, en décomposition, qui taine de piastres seront données avait été enterré depuis quelques

Le mystère le plus complet entoure cette lugubre trouvaille, et à Londres, Angleterre, où il prenquoique la police fasse d'actives dra charge du nouveau magasin recherches, on ne croit pas pouvoir découvrir les coupables.

Les deux premiers chars pour la ville ont été expédiés d'Ottawa, samedi dernier, et seront à Edmonton dans une dizaine de jours. Ces chars feront le service entre Edmonton et Strathcona. Le reste des tramways sera expédié par envoi de deux par semaine, jusparti jeudi matin, ler octobre, qu'à ce que les huit commandés pour Winnipeg, et il eût l'hon- par le conseil de ville soient arrineur d'accompagner Mgr. Légal, vés. Enfin, l'heure est bientôt évêque de St-Albert, les Rév. Pè- proche où Edmonton avec sa lires Lacombe, Leduc, Lestang, et gne de tramways électriques pour-Naëssens, pour assister à la bé- ra figurer parmi les grandes mé-

Le premier accident causé par les autos eût lieu sur l'Avenue Jasper vendredi dernier, lorsque l'automobile de Monsieur Morris, portant le numéro 84 frappa un de construire un magnifique block galicien qui traversait la rue. La d'appartements sur les lots 39, 40 voiture venant à toute vitesse ne

Les blessures de la victime sont très légères, mais il va tout de même poursuivre le propriétaire de l'automobile et a déjà requis les services d'un avocat.

Parmi les nouveaux arrivés à Edmonton est Monsieur Giroux, venant de Montréal, qui est entré comme clerc à l'étade de Messieurs Gariépy & Landry.

Monsieur F. Verronnegult, arvoir des artistes du calibre de ces rivé de Montréal depuis quatre mois a remplacé dernièrement Ce soir, jeudi, on joue "The Monsieur Duhamel, comme bar-Strollers''; vendredi et samedi, et bier à l'Hôtel Richelieu, et serait dans la matinée de samedi, on heureux d'avoir le patronage des

Monsieur le Docteur Réné Grignon est revenu vendredi dernier d'un voyage de quelques jours à la troupe restera à Edmonton lun- Morinville. Il a été charmé de la di, mardi et mercredi de la se-bienveillante hospitalité avec la maine prochaine, et jouera succes- quelle Monsieur Arsène Gagnon, sivement, "Girofle-Girofla", "La propriétaire de l'hôtel Morinville

Monsieur Léger Lambert, mar-Les écuries Impériales sont chand du Lac St-Anne, était à Edmaintenant dans la nouvelle bâ- monton lundi dernier chez son tisse que Monsieur L. J. A. Lam- père Monsieur L. J. A. Lam-

> E NOUVEAU GENERAL DES OBLATS Suite de la page 1.

chewan, le Père Grandin, provin-

cial. Province de la Colombie Anglaise, Monseigneur Augustin Dontenwill, provincial, et le Père E. Bunoz, délégué.

Vicariat de McKenzie, Monseigneur Breynat, provincial. Vicariat d'Arthabaska, Monseigneur Girouard, provincial.

Province du Texas, le Père Constantineau, provincial. Le nouveau supérieur général

Le nouveau supérieur général des Oblats. Sa Grandeur Monseigneur Augustin Dontenwill, est né le 4 juin 1857, à Bischwiller, dans le diocèse de Strasbourg, en Alsace. Il vint résider à Buffalo dans les Etats-Unis, où il fut éleles meilleurs et les plus beaux né le 4 juin 1857, à Bischwiller. dans les Etats-Unis, où il fut éle-M. Pupard, propriétaire du St- vé par un de ses oncles. Ses apti-James Barber Shop, a l'honneur tudes et le grand fond de pitié gration sera aussi très heureux d'adresser une de ces Atlas en Europe ou aux Etats Unis à tous vos amis, du monient que vons ini en indi-querez les noms et les adresses. Indiquez aussi dans quelle langue vous desir-ez que ces Atlas soient imprimées. d'informer sa nombreuse clientèle qu'il possédait engagèrent son proqu'à partir du 1er octobre, le sa- tecteur à lui procurer une solilon sera transféré 209 Jasper de instruction. En conséquence, il Ave.-Est, (porte voisine du Domi- fut envoyé au collège d'Ottawa, où

Monseigneur Dontenwill fut ordonné prêtre, à Ottawa; le 30 mai 1885, puis il fut pendant plusieurs comfort moderne, massage, bains, années professeur au collège de cet endroit. Plus tard, il fut envoyé par ses supérieurs en Colombie Anglaise pour assister Monsei-

Le 3 avril 1897, il fut élu évêque auront disparu, et les lumières se- titulaire de Germanicopolis, et saront placées au centre de la rue, cré à New Westminster le 22 août avec quatre beaux globes blancs à 1897 par Sa Grandeur Monseichaque poteau, artistiquement fix- gneur L. P. A. Langevin, archeés. Le coup d'oeil sera magnifique vêque de St-Boniface. Il devint et ajoutera de beaucoup au char- évêque de New Westminster, le ler juin 1899.

-: SPECIAL:-

#### **Edmonton Opera House**

La troupe de F. W. Healy

# "San Francisco Opera Company"

présente ce soir, jeudi,

"The Strollers"

Vendredi et samedi, et matinée samedi

"The Toymaker"

adaptation de l'opera français "La Poupée"

#### TROIS REPRESENTATIONS EXTRA

Lundi, 5 octobre, "GIROFLE-GIROFLA" Mardi, 6 octobre, "LA MASCOTTE"

Mercredi, le 7 octobre, "ERMINIE" ou "LES DEUX VAGABONDS"

Admission, : : .50, .75, 1.00

Placement Sur

Dans une mine de plomb et de zinc

donnant déja un rapport considérable

Seulement 5c. l'action

Aussi des actions dans la plus riche

mine d'amiaute du globe, à

10c. Paction

Actions dans la mine d'or "Austin"

à 25c.

Vous aurez avantage à me voir si vous

avez une piastre à placer profitablement

JOHN T. ARMATAGE

Tel. 1637 240 Ave. Jasper

Propriétés de ville et de campagnes

dans tout l'Alberta

The Western Canada

Realty Co.

Nous sommes membre du Real Estate Exchange pour le Crnada, les Etats-Unis et l'Angleterre, ce qui nous donne 48,000 burcaux qui envoient chaque semaine une liste d'acheteurs et à qui nous envoyons les listes de propriétés and nous avons en yente.

Si vous avez besoin d'argent venez nous voir

Notre bureau est sans contredit le meilleur où vous devriez mettre vos propriétés en vente. Venez ou écrivez. Dites nous ce que vous vou-lez et nous ferons le reste.

lez et nous ferons le reste.

Nous vendons et achetons du stock et des débontures. Nous avons des relations avec les bourses de New York, Chicago, Minneapolis, Philadelphie, Albany, Schenectady, Utica, Poughkeepsie, Syracuse, Baltimore, Boston Cincinnati, et celles de l'Angleterre.

Vous achetez à nos bureaux. Vous vendez à nos bureaux. Faites demandez nos listes et

Responsable, Raisonnable, Flable

Nous sommes les seuls dans l'Alberta capable de vous donner d'aussi grandes facilités. N manquez pas l'opportunité. Ecrivez aujourd hui, maintenant.

240 Avenue Jasper Est

Au dessus du magasin Chown, vis-à-vis la banque du Commerce

Références: Banque d'Hochelaga et

Great West Permanent Loan & Sav

ings Co.

que nous avons en vente.

nous en avons à prêter.

Boite B.P. 802

Edmonton

Tél. 1637

Avez-vous essayé notre

# Mother's Bread

Recette spéciale

Le meilleur pain qui soit fait pour les malades ou les personnes qui ont la digestion difficile. Chaque pain a bon poids

Fait seulement par

Hallier & Aldridge BOULANGERS & CONFISEURS 223 ave. Jasper Tél. 1327

WEST END BARBER SHOP

Salon de Barbier.

Anciennement à côté du St-James Hôtel.

209, Avenue Jasper, Ouest (Porte voisine du Dominion)

la maison. Petite famille. S'a-Tout le comfort moderne: Bains, Massages, Lotions, etc. Spécialement aux personnes de

langue française.

On cire les chaussures.

**CHEMIN DE FER** 

# Canadian Northern

Transportera les -OUVRIERS DE FERME-

DANS L'EST

Passant par Chicago, A des prix de passage réduits



On pourra obtenir de: itenseig ne nients complets en s'adressant à

Wm. E. DUNN, Agent des Billets).

115 Ave Jasper

#### BANQUE D'HOCHELAGA

Tient sa charte du gouvernement de la puissance. \ Etablie en 1874. BUREAU CHEF: MONTREAL

Capital autorisé - \$4,000,000; Capital payé - \$2,500,000; Réserve - \$2,000,000. Dépots plus de \$11,000,000.

Achète et vend des traîtes sur toutes les parties du monde.

DEPARTEMENTS D'EPARGINES Dépôts reçus de UNE PIASTRE en montant, sur lesquels nous payons l'intérêt quatre fois par année au taux courants.

Nous vous reservons toujours l'accueil le plus courtois Succursale d'Edmonton -C. E. BARRY, Gerant